

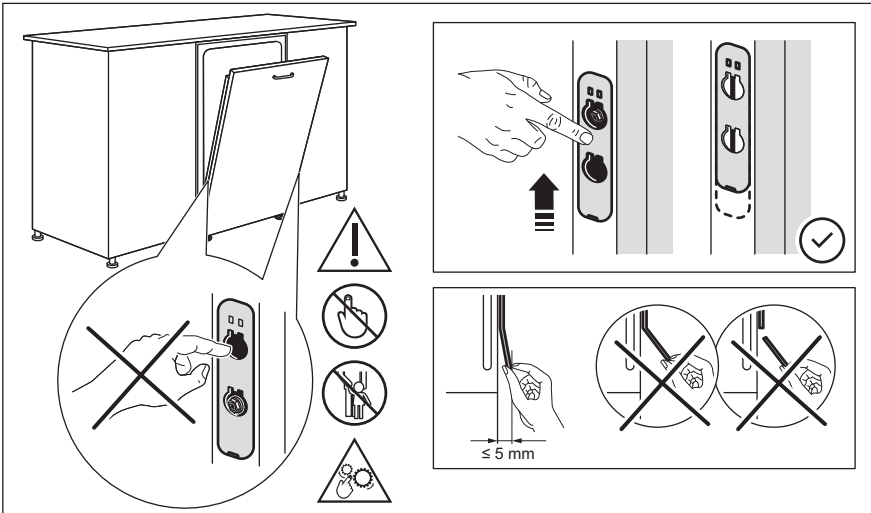
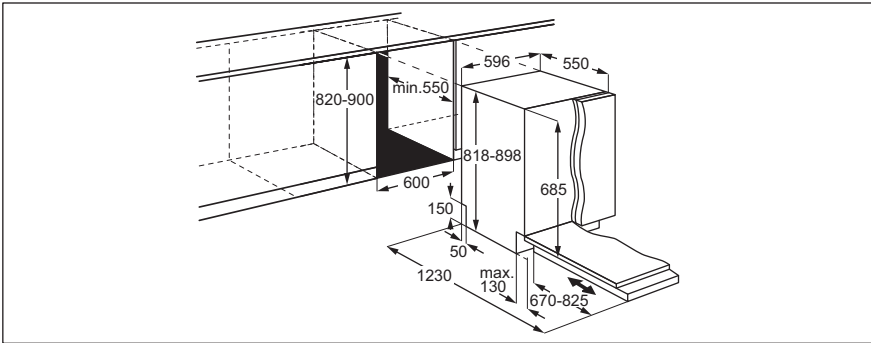


**EEC67310L**

<b>KA</b> მომხმარებლის სახელმძღვანელო   ჭურჭლის სარეცხი მანქანა	<b>3</b>
<b>RU</b> Инструкция по эксплуатации   Посудомоечная машина	<b>31</b>



# მონტაჟი / МОНТАЖ



YouTube

[www.youtube.com/electrolux](http://www.youtube.com/electrolux)  
[www.youtube.com/aeg](http://www.youtube.com/aeg)

How to install your AEG/Electrolux  
60 cm sliding door dishwasher



# კეთილი იყოს თქვენი მობრძანება Electrolux-ში! მაღლობას გიხდით ჩვენი დანადგარის არჩევისათვის.



მიიღეთ მოხმარების შესახებ რჩევები, ბროშურები, პრობლემის დროს დახმარება, სერვისისა და შეკეთების შესახებ ინფორმაცია:  
[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)

ექვემდებარება შეცვლას წინასწარი გაფრთხილების გარეშე.

## შინაარსი

1. უსაფრთხოების ინფორმაცია.....	3
2. უსაფრთხოების ინსტრუქციები.....	5
3. პროდუქტის აღწერა.....	7
4. კონტროლის პანელი.....	8
5. პროგრამების არჩევა.....	8
6. ძირითადი პარამეტრები .....	11
7. პირველად გამოყენებამდე.....	15
8. ყოველდღიური გამოყენება.....	16
9. მინიშნებები და რჩევები.....	20
10. მოვლა და დასუფთავება.....	22
11. პრობლემის აღმოფხვრა.....	25
12. ტექნიკური მონაცემები .....	29
13. გარემოსდაცვითი პრობლემები.....	30

## 1. ⚠ უსაფრთხოების ინფორმაცია

მოწყობილობის დამონტაჟებამდე და მოხმარებამდე, ყურადღებით წაიკითხეთ მოწოდებულ ინსტრუქციებს. მწარმოებელი უსაფრთხოების ინფორმაციას არ არის არასწორი მონტაჟის ან მოხმარების დროს მიყენებულ რაიმე სახის ზიანზე. ყოველთვის იქონიეთ ინსტრუქციები უსაფრთხო და ხელმისაწვდომ ადგილზე მომავალი გამოყენებისთვის.

### 1.1 ბავშვებისა და დაუცველი ადამიანების უსაფრთხოება

- ამ მოწყობილობის გამოყენება შეუძლიათ ბავშვებს 8 წლის ასაკიდან და შეზღუდული ფიზიკური, გრძნობითი ან მენტალური შესაძლებლობის მქონე ან გამოუცდელ პიროვნებებს, თუ მათ მიეცემათ მითითებები მოწყობილობის გამოყენებასთან

დაკავშირებით უსაფრთხო გზით და გაიაზრებენ დაკავშირებულ საფრთხეებს. 8 წლამდე ასაკის ბავშვები და მნიშვნელოვნად უნარშეზღუდული პირები უნდა მოერიდონ მოწყობილობასთან სიახლოვეს ან გამუდმებული მეთვალყურეობის ქვეშ იყვნენ.

- ბავშვები უნდა იყვნენ ზედამხედველობის ქვეშ, რათა არ ითამაშონ მოწყობილობით.
- იქონიეთ სარეცხი საშუალება ბავშვებისგან მოშორებით.
- მოაშორეთ ბავშვები და შინაური ცხოველები მოწყობილობას, როცა კარი ღიაა.
- ბავშვებმა არ უნდა დაასუფთაონ და მოიხმარონ მოწყობილობა უფროსების ზედამხედველობის გარეშე.

## 1.2 ზოგადი უსაფრთხოება

- ეს მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ საყოფაცხოვრებო ტიპის ჭურჭლისა და სამაგიდო აღჭურვილობის გასაწმენდად.
- ეს მოწყობილობა განკუთვნილია ერთი ოჯახის მიერ შინ გამოსაყენებლად დახურულ სივრცეში.
- ეს მოწყობილობა შეიძლება გამოიყენებოდეს ოფისებში, სასტუმროს ნომრებში, B&B-ს ნომრებში, საოჯახო ფერმის ტიპის სასტუმროებსა და სხვა მსგავს საცხოვრებლებში, სადაც ასეთი გამოყენება არ სცდება (საშუალო) საყოფაცხოვრებო მოხმარების დონეებს.
- არ შეცვალოთ ამ მოწყობილობის სპეციფიკაცია.
- წყლის სამუშაო წნევა (მინიმუმი და მაქსიმუმი) 0.05 (0.5) / 1 (10) მპა-ს (ბარის) დიაპაზონში უნდა იყოს.
- მიჰყევით მაქსიმალური ოდენობის 14 ადგილის პარამეტრებს.
- წაბორძიკების საფრთხის თავიდან ასაცილებლად, მოწყობილობის კარი ღია მდგომარეობაში არ უნდა დარჩეს.
- თუ კვების სადენი დაზიანებულია, მისი შეცვლა უნდა მოხდეს მწარმოებლის, მისი ავტორიზებული სერვის

ცენტრის ან მსგავსი კვალიფიკაციის მქონე პირების მიერ, რათა თავიდან იქნას აცილებული ელექტრობასთან დაკავშირებული საფრთხე.

- გაფრთხილება: დანები და სხვა ბასრპირიანი ჭურჭელი კალათში წვერით დაბლა ან ჰორიზონტალურ პოზიციაში უნდა მოთავსდეს.
- ნებისმიერი მოვლის ოპერაციამდე, გათშეთ მოწყობილობა და გამორთეთ შტეფსელი როზეტიდან.
- არ გამოიყენოთ მაღალი წნევის წყლის სპრეი და/ან ორთქლი მოწყობილობის გასაწმენდად.
- თუ მოწყობილობის სავენტილაციო ხვრელები მის ფსკერზეა განლაგებული, იგი არ უნდა დაფაროთ, მაგალითად, ხალიჩით.
- მოწყობილობა წყლის ქსელთან ახლად მოწოდებული მილების კომპლექტების საშუალებით უნდა დაკავშირდეს. ძველი შლანგები არ უნდა იქნას ხელახლა გამოყენებული.

## 2. უსაფრთხოების ინსტრუქციები

### 2.1 მონტაჟი

#### გაფრთხილება!

ეს მოწყობილობა მხოლოდ კვალიფიცირებულმა სპეციალისტმა უნდა დააყენოს.

- მოხსენით ყველა შეფუთვა.
- არ დაამონტაჟოთ და არ გამოიყენოთ დაზიანებული მოწყობილობა.
- მიჰყევით დამონტაჟების ინსტრუქციებს, რომელიც მოწყობილობას მოჰყვა.
- ყოველთვის იყავით ფრთხილად მოწყობილობის გადატანისას, რადგან მძიმეა. ყოველთვის გამოიყენეთ დამცავი ხელთათმანები და თანდართული ფეხსაცმელი.
- არ დააყენოთ და არ გამოიყენოთ მოწყობილობა იქ, სადაც ტემპერატურა 0 °C-ზე დაბალია.
- დაამონტაჟეთ მოწყობილობა უსაფრთხო და შესაფერის ადგილზე,

რომელიც აკმაყოფილებს ინსტალაციის მოთხოვნებს.

- ნუ გამოიყენებთ მოწყობილობას ინსტალაციის ინსტალაციამდე.
- სხეულის დაზიანების რისკის თავიდან ასაცილებლად, ფრთხილად გააღეთ მოწყობილობის კარი, თუკი ავეჯის პანელი არ არის დამონტაჟებული. დამონტაჟების შემდეგ, დარწმუნდით, რომ პლასტმასის საფარები ადგილზე მყარადაა ჩამაგრებული. კარის გვერდებზე არსებული პლასტმასის საფარების დაზიანებამ ან მოხსნამ შესაძლოა გავლენა მოახდინოს მოწყობილობის ფუნქციონალზე და შესაძლოა გამოიწვიოს სხეულის დაზიანება. პლასტმასის საფარის დაზიანების შემთხვევაში, დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის-ცენტრს, რათა იგი ახლით ჩაანაცვლოთ.

## 2.2 ელექტრო კავშირი

### ⚠ გარფთხილება!

ხანძრისა და დენის დარტყმის რისკი.

- გაფრთხილება: აღნიშნული მოწყობილობა განკუთვნილია შენობის დამიწებულ კავშირებთან დასამონტაჟებლად / შესაერთებლად.
- დარწმუნდით, რომ სპეციფიკაციის იარაღიყზე მითითებული პარამეტრები თავსებადია ძირითადი დენის წყაროს ელექტრო სპეციფიკაციებთან.
- ყოველთვის გამოიყენეთ სწორად დაყენებული დარტყმაგამძლე ბუდე.
- არ გამოიყენოთ მარავალშესაერთებლიანი გადამყვანები და დამაგრძელებლები.
- დარწმუნდით, რომ არ აზიანებთ შტეფსელსა და სადენს. თუ სადენის შტეფსელს არის საჭირო, ეს უნდა მოახდინოს ჩვენმა ავტორიზებულმა სერვის ცენტრმა.
- შტეფსელი როზეტთან დააკავშირეთ მხოლოდ მონტაჟის ბოლოს.
- დარწმუნდით, რომ როზეტთან წვდომა არის დამონტაჟების შემდეგ.
- არ მოქაჩოთ კაბელს მოწყობილობის გამოსართავად. ყოველთვის გამოსწიეთ შტეფსელი.

## 2.3 წყლის დაკავშირება

### ⚠ გარფთხილება!

დენის დარტყმის რისკი.

- არ გააფუჭოთ წყლის შლანგები.
- ახალ მილებთან შეერთებამდე, მილებში, რომლებიც დიდი ხანია არ გამოყენებულა, გარემონტდა ან ახალი აპარატები დაყენდა (წყლის მრიცხველი და ა.შ.), გაუშვით წყალი სანამ წმინდა და სუფთა არ გახდება.
- დარწმუნდით, რომ მოწყობილობის პირველი გამოყენების დროს და შემდეგ წყლის ჟონვა არ შეიმჩნევა.
- წყლის შემშვები შლანგის დაზიანების შემთხვევაში დაუყოვნებლივ დაკეტეთ ონკანი და გამოაერთეთ ელექტროჩანგალი შტეფსელიდან. წყლის შემშვები შლანგის გამოსაცვლელად დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვისცენტრს.

- ელექტროენერჯის გარეშე წყლის დაცვის სისტემა არ არის აქტიური. ამ შემთხვევაში არსებობს დატბორვის რისკი.
- წყლის შემშვებ შლანგს აქვს უსაფრთხოების სარკველი და ბუდე, რომელშიც შიდა ქსელის კაბელია.

## 2.4 გამოყენება

- არ დადოთ აალეხადი პროდუქტი, ან სველი საგნები აალეხად პროდუქტებთან ერთად მოწყობილობაში, მოწყობილობაზე ან მასთან ახლოს.
- ჭურჭლის სარეცხი მანქანის სარეცხი საშუალებები საშიშია. მიჰყევით სარეცხი საშუალების შეფუთვაზე არსებულ უსაფრთხოების ინსტრუქციებს.
- ნუ დალევთ და ითამაშებთ მოწყობილობაში არსებული წყლით.
- პროგრამის დასრულებამდე ჭურჭელს მოწყობილობიდან ნუ გამოიღებთ. ზოგიერთი სარეცხი საშუალება, შესაძლოა, დარჩეს ჭურჭელზე.
- მოწყობილობაში ნუ შეინახავთ საგნებს ან ძალის გამოყენებით დააწვებით მის გახსნილ კარს.
- პროგრამის მუშაობის განმავლობაში მოწყობილობის კარის გახსნის შემთხვევაში, შესაძლოა ცხელი ორთქლი გამოიყოს.

## 2.5 სერვისი

- მოწყობილობის შესაკეთებლად დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. გამოიყენეთ მხოლოდ ორიგინალი სათადარიგო ნაწილები.
- გაითვალისწინეთ, რომ თვით-შეკეთებას ან არაპროფესიონალურ რემონტს შეუძლია საფრთხის შემცველი შედეგების განპირობება და შესაძლოა გააუქმოს გარანტია.
- მოდელის წარმოების შეწყვეტიდან სულ მცირე 7 წლის განმავლობაში შემდეგი სათადარიგო ნაწილებია ხელმისაწვდომი: ძრავი, ცირკულაციისა და დრენაჟის ტუმბო, გამათბობელი და გამათბობელი ელემენტები, მათ შორის გამათბობელი ტუმბოები, მილები და შესაბამისი აღჭურვილობა, მათ შორის შლანგები, სარკველები, ფილტრები და წყლის შემავაკებლები, კარის

- აწყობისთვის საჭირო სტრუქტურული და შიდა ნაწილები, ნაბეჭდი პლანები, ელექტრონული ეკრანები, წნევის გადამრთველები, თერმოსტატები და სენსორები, პროგრამული და ჩაშენებული პროგრამული უზრუნველყოფები, მათ შორის, პარამეტრების ჩამოყრის პროგრამა. მოდელის წარმოების შეწყვეტიდან სულ მცირე 10 წლის განმავლობაში შემდეგი სათადარიგო ნაწილებია ხელმისაწვდომი: კარის ანჯამები და მამჭიდროებლები, სხვა მამჭიდროებლები, სასხურებელი მკლავები, დრენაჟის ფილტრები, შიდა თაროები და პლასტმასის მაკომპლექტებული ნაწილები, როგორცაა კალათები და თავსახურები. თქვენს ქვეყანაში ეს პერიოდი შეიძლება უფრო ხანგრძლივი იყოს. დამატებითი ინფორმაციის მისაღებად ეწვიეთ ჩვენს ვებ-საიტს.
- გთხოვთ გაითვალისწინეთ, რომ ზოგიერთი მათგანი მხოლოდ ხელმისაწვდომია პროფესიონალ შემკეთებელთან და რომ ყველა სათადარიგო ნაწილი ყველა შესაბამისი მოდელისათვის არ არის განკუთვნილი.

- პროდუქტში არსებული ნათურა(ები) და სათადარიგო ნათურის ნაწილები დამოუკიდებლად უნდა შეიძინოთ: ეს ნათურები განკუთვნილია ექსტრემალური ფიზიკური პირობებისათვის საყოფაცხოვრებო დანადგარებში, როგორც არის ტემპერატურა, ვიბრაცია, ტენიანობა და ასევე იღებენ სასიგნალო ინფორმაციას დანადგარის საოპერაციო სტატუსის შესახებ. ისინი არ არის განკუთვნილი სხვა დანადგარებში გამოყენებისათვის და საყოფაცხოვრებო ოთახების გასანათებლად.

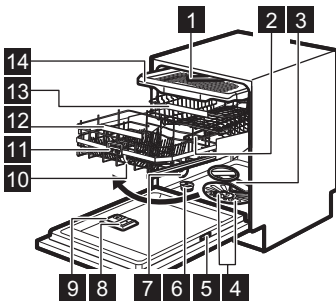
## 2.6 განკარგვა

### ⚠ გარფთხილება!

დაზიანების ან დახუთვის რისკი.

- გამორთეთ მოწყობილობა დენის მთავარი წყაროდან.
- მოჭირით კვების კაბელი და გადააგდეთ.
- მოსწინით კარის დამჭერი, ბავშვები და შინაური ცხოველები მოწყობილობაში რომ არ ჩაიკეტონ.

## 3. პროდუქტის აღწერა



- 1 ჭერის სასხურებელი მკლავი
- 2 ზედა სასხურებელი მკლავი
- 3 ქვედა სასხურებელი მკლავი
- 4 ფილტრები
- 5 ქარხნული პასპორტი
- 6 მარლის კონტეინერი
- 7 ჰაერის ვენტილაცია

- 8 გავლების საშუალების დისპენსერი
- 9 სარცხი საშუალების დისპენსერი
- 10 ComfortLift კალათი
- 11 სასხლეტი სახელური
- 12 ქვედა კალათის სახელური
- 13 ზედა კალათი
- 14 მჭრელი ინსტრუმენტების უჯრა

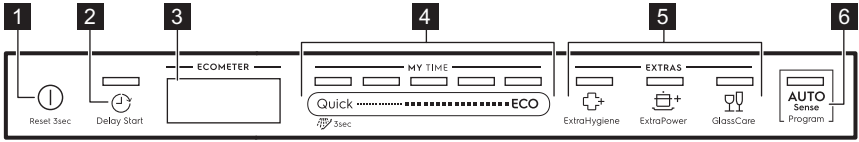
### 3.1 Beam-on-Floor

Beam-on-Floor არის ნათურა, რომელიც ჩანს ძირზე, მოწყობილობის კარის ქვემოთ. იგი გათიშულია როდესაც მოწყობილობა გამორთულია.

- წითელი ნათურა ინთება მაშინ, როდესაც პროგრამა დაიწყება. პროგრამის განმავლობაში იგი კვლავ ჩართული რჩება.
- პროგრამა რომ დასრულდება, მწვანე ნათურა ჩაირთვება.

- პროგრამის ფუნქციონირების დარღვევის შემთხვევაში, წითელი ნათება აციმციმდება.

## 4. კონტროლის პანელი



- 1 ჩართა-გამორთვის დილაკი / განულების დილაკი
- 2 დაყოვნებული დაწყების დილაკი
- 3 დისპლეი
- 4 MY TIME პროგრამის არჩევის ზოლი
- 5 ფუნქციების ასარჩევი დილაკები (EXTRAS)
- 6 AUTO Sense პროგრამის დილაკი

მონმარებაზე. რაც მეტი ზოლია ანთებული, მით უფრო ნაკლებია მონმარება. ECO მიუთითებს ეკოლოგიურად ყველაზე ეფექტურ პროგრამას ზომიერად ჭუჭყიანი ჭურჭლის გასარეცხად.



### 4.1 ECOMETER

ECOMETER მიუთითებს, როგორ აისახება პროგრამის არჩევანი ენერჯისა და წყლის

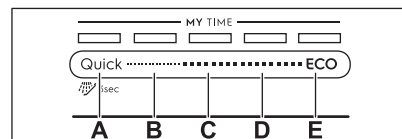
### 4.2 ინდიკატორები დისპლეიზე


ინდიკატორი	აღწერა
	გავლების საშუალების ინდიკატორი. ირთვება მაშინ, როდესაც საჭიროა გავლების საშუალების დისპენსერის შევსება. იხილეთ პირველად გამოყენებამდე.
	მარილის ინდიკატორი. ირთვება მაშინ, როდესაც საჭიროა მარილის კონტეინერის შევსება. იხილეთ პირველად გამოყენებამდე.
	Machine Care ინდიკატორი. ის ირთვება, როცა მოწყობილობას სჭირდება შიდა გაწმენდა პროგრამით Machine Care. იხილეთ მოვლა და დასუფთავება.
	გაშრობის ფაზის ინდიკატორი. ჩართულია თქვენ მიერ გაშრობის ფაზიანი პროგრამის არჩევისას. ციმციმებს გაშრობის ფაზის მუშაობის განმავლობაში. იხილეთ პროგრამების არჩევა.

## 5. პროგრამების არჩევა

### 5.1 MY TIME

ხანგრძლივობის საფუძველზე, აირჩიეთ შესაბამისი პროგრამა.





- A. • **Quick** ყველაზე მოკლე პროგრამაა (30min), რომელიც განკუთვნილია ახალი და ოდნავ დასვრილი ჭურჭლის გასარეცხად.
-  **წინასწარ წყლის გავლება (15min)** არის ჭურჭლიდან საკვების ნარჩენების ჩამოსარეცხი პროგრამა. მისი მეშვეობით მოწყობილობაში სუნი არ წარმოიქმნება. ამ პროგრამასთან კომბინაციაში ნუ გამოიყენებთ სარეცხ საშუალებას.
- B. **1h** არის ჭურჭლიდან ახალი და ოდნავ მიმხმარი ჭურჭლის ჩამოსარეცხი პროგრამა.
- C. **1h 30min** არის ზომიერად დასვრილი ჭურჭლის გასარეცხი და გასაშრობი პროგრამა.
- D. **2h 40min** არის ძალიან დასვრილი ჭურჭლის გასარეცხი და გასაშრობი პროგრამა.
- E. **ECO** არის ყველაზე გრძელი პროგრამა, რომელიც ენერჯისა და წყლის მოხმარების ყველაზე ეფექტურ ვარიანტს გთავაზობთ როგორც ჭურჭლის, ისე დანა-ჩანგლისა და კოვზებისთვის, რომლებიც ზომიერად დასვრილია. <sup>1)</sup>


ხარისხს და სარეცხის ოდენობას. ის არეგულირებს, როგორც წყლის ტემპერატურასა და ოდენობას, ისე ჭურჭლის რეცხვის ხანგრძლივობას.

### 5.3 EXTRAS

საჭიროებისამებრ, დაარეგულირეთ პროგრამის არჩევანი, რისთვისაც უნდა გაააქტიუროთ EXTRAS.

 ExtraHygiene უზრუნველყოფს უკეთეს შედეგებს ჰიგიენის კუთხით, რადგან საბოლოო წყლის გავლების ფაზაში მინიმუმ 10 წუთით ინარჩუნებს ტემპერატურას 65-დან 70 °C -მდე.


 ExtraPower აუმჯობესებს ჭურჭლის რეცხვის არჩეული პროგრამის შედეგებს. ვარიანტი ზრდის რეცხვის ტემპერატურასა და ხანგრძლივობას.

 GlassCare მსხვერველ ნივთებს, კერძოდ, მინის ჭურჭელს დაზიანებისგან იცავს. აღნიშნული ფუნქცია არჩეულ პროგრამაში ჭურჭლის რეცხვის ტემპერატურის სწრაფი ცვლილებების პრევენციას ახდენს და მას 45 °C-მდე ამცირებს.

## 5.2 AUTO Sense

აღნიშნული პროგრამით, ჭურჭლის სარეცხი მანქანა აღიქვამს დაბინძურების

## 5.4 პროგრამების მიმოხილვა

პროგრამა	ჭურჭლის სარეცხი მანქანის ჩატვირთვა	დაბინძურების ხარისხი	პროგრამის ფაზები	EXTRAS
Quick	თიხის ჭურჭელი, დანა-ჩანგალი	ახალი	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ჭურჭლის რეცხვა 50 °C</li> <li>• შუალედური გავლება</li> <li>• საბოლოო გავლება 45 °C</li> <li>• AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> <li>• ExtraHygiene</li> </ul>
 წინასწარ წყლის გავლება	ყველაფერი	ყველაფერი	<ul style="list-style-type: none"> <li>• წინასწარი რეცხვა</li> </ul>	არ შეესაბამება

<sup>1)</sup> აღნიშნული წარმოადგენს სტანდარტულ პროგრამას საგამოცდო ინსტიტუტებისთვის. ეს პროგრამა ეკოლოგიის მარეგულირებელი კომისიის (EU) 2019/2022 შესაბამისობის შესაფასებლად გამოიყენება.

პროგრამა	ჭურჭლის სარეცნი მანქანის ჩატვირთვა	დაბინძურების ხარისხი	პროგრამის ფაზები	EXTRAS
1h	თინის ჭურჭელი, დანა-ჩანგალი	აბალი, ოდნავ შემშრალი	<ul style="list-style-type: none"> <li>ჭურჭლის რეცხვა 60 °C</li> <li>შუალედური გავლება</li> <li>საბოლოო გავლება 55 °C</li> <li>AirDry <b>1)</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> <li>ExtraHygiene</li> </ul>
1h 30min	ჭიქა-საინი, დანები, ჩანგლები, კოვზები, ქვაბები, ტაფები	ნორმალური, ოდნავ შემშრალი	<ul style="list-style-type: none"> <li>ჭურჭლის რეცხვა 60 °C</li> <li>შუალედური გავლება</li> <li>საბოლოო გავლება 50 °C</li> <li>გაშრობა</li> <li>AirDry <b>1)</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> <li>ExtraHygiene</li> </ul>
2h 40min	ჭიქა-საინი, დანები, ჩანგლები, კოვზები, ქვაბები, ტაფები	ნორმალურიდან ძლიერამდე, შემშრალი	<ul style="list-style-type: none"> <li>წინასწარი რეცხვა</li> <li>ჭურჭლის რეცხვა 60 °C</li> <li>შუალედური გავლება</li> <li>საბოლოო გავლება 60 °C</li> <li>გაშრობა</li> <li>AirDry <b>1)</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> <li>ExtraHygiene</li> </ul>
ECO	ჭიქა-საინი, დანები, ჩანგლები, კოვზები, ქვაბები, ტაფები	ნორმალური	<ul style="list-style-type: none"> <li>წინასწარი რეცხვა</li> <li>ჭურჭლის რეცხვა 60 °C</li> <li>შუალედური გავლება</li> <li>საბოლოო გავლება 60 °C</li> <li>გაშრობა</li> <li>AirDry <b>1)</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> <li>ExtraHygiene</li> </ul>
AUTO Sense	ჭიქა-საინი, დანები, ჩანგლები, კოვზები, ქვაბები, ტაფები	ყველაფერი	<ul style="list-style-type: none"> <li>წინასწარი რეცხვა</li> <li>ჭურჭლის რეცხვა 50 - 60 °C</li> <li>შუალედური გავლება</li> <li>საბოლოო გავლება 60 °C</li> <li>გაშრობა</li> <li>AirDry <b>1)</b></li> </ul>	არ შეესაბამება
Machine Care	მოწყობილობის შიდა სივრცის წმენდა. იხილეთ მოვლა და დასუფთავება.		<ul style="list-style-type: none"> <li>წმენდა 65 °C</li> <li>შუალედური გავლება</li> <li>საბოლოო წყლის გავლება</li> <li>AirDry <b>1)</b></li> </ul>	არ შეესაბამება

1) შრომის ფაზის განმავლობაში კარის ავტომატური გაღება. იხილეთ თავი „ძირითადი პარამეტრები“.

## მოხმარების ღირებულებები

პროგრამა 1)2)	წყალი (ლ)	ენერგია (კვტ/სთ)	ხანგრძლივობა (წთ)
Quick	9.1	0.531	30

პროგრამა 1)2)	წყალი (ლ)	ენერგია (კვტ/სთ)	ხანგრძლივობა (წთ)
წინასწარ წყლის გავლება	5.0	0.010	15
1h	12.9	1.070	60
1h 30min	12.3	1.100	90
2h 40min	11.4	1.030	160
ECO	11.0	0.848	240
AUTO Sense	11.6	1.050	170
Machine Care	9.3	0.520	60

1) წყლის წნევასა და ტემპერატურას, ელექტროენერგიის მიწოდების ცვალებადობას, პარამეტრებს, ჭურჭლის ოდენობას და დაბინძურების ხარისხს შეუძლია მნიშვნელობების შეცვლა.

2) პროგრამის ECO -სგან განსხვავებული მნიშვნელობები, მხოლოდ მითითებითი ხასიათისაა.

### ინფორმაცია ტესტირების დაწესებულებებისთვის:

წარმადობის შემოქმედების შესახებ საჭირო ინფორმაციის მისაღებად (მაგ.: EN60436 თანახმად), ელექტრონული წერილი გაგზავნეთ:

**info.test@dishwasher-production.com**

თქვენს თხოვნაში შეფასების ფირფიტაზე მოცემული პროდუქტის ნომრის კოდი (PNC) მიუთითეთ.

თქვენი ჭურჭლის სარეცხი მანქანის შესახებ ნებისმიერი სხვა კითხვის არსებობის შემთხვევაში, მომსახურების სახელმძღვანელო იხილეთ, რომელიც მოჰყვება თქვენს მოწყობილობას.

## 6. ძირითადი პარამეტრები

მოწყობილობის კონფიგურაციისთვის შეგიძლიათ თქვენი საჭიროებების მიხედვით შეცვალოთ ძირითადი პარამეტრები. აგრეთვე შეგიძლიათ ჭურჭლის რეცხვის დასრულებული ციკლების რაოდენობის ნახვა და ქარხნული პარამეტრების აღდგენა.

ნომერი	პარამეტრი	მნიშვნელობები	აღწერლობა <sup>1)</sup>
1	წყლის სიხისტე	1L - 10L (ნაგულისხმევი: 5L)	დაარეგულირეთ წყლის დამარბილებლის დონე წყლის ადგილობრივი სიხისტის მიხედვით.
2	წყლის გავლების დამხმარე საშუალების დონე	0A - 6A (ნაგულისხმევი: 4A)	დაარეგულირეთ წყლის გავლების დამხმარე საშუალების დონე საჭირო დოზის მიხედვით.
3	დასრულების ხმა	On Off (ნაგულისხმევი)	მოახდინეთ პროგრამის დასრულებისთვის განსაზღვრული აკუსტიკური სიგნალის აქტივაცია ან დეაქტივაცია.
4	კარის ავტომატურად გაღება	On (ნაგულისხმევი) Off	AirDry-ს აქტივაცია ან დეაქტივაცია.

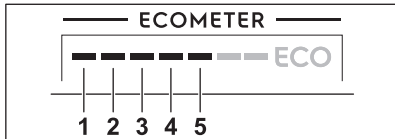
ნომერი	პარამეტრი	მნიშვნელობები	აღწერლობა <sup>1)</sup>
5	ლილაკის ტონები	On (ნაგულისხმევი) Off	მოახდინეთ ლილაკებზე დაჭერისას ხმის აქტივაცია ან დეაქტივაცია.

1) დამატებითი დეტალებისთვის გაცანით ამ თავში მითითებულ ინფორმაციას.

თქვენ შეგიძლიათ შეცვალოთ ძირითადი პარამეტრები დაყენების რეჟიმში.

როცა მოწყობილობა დაყენების რეჟიმშია, ECOMETER ზოლები ასახავს ხელმისაწვდომ პარამეტრებს. თითოეული პარამეტრის შემთხვევაში ციმციმებს ECOMETERს შესაბამისი ზოლი.

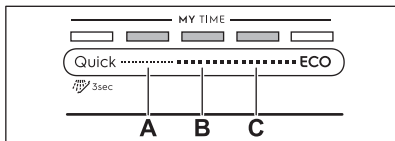
ცხრილში წარმოდგენილი ძირითადი პარამეტრების თანმიმდევრობა იგივეა, რასაც ასახავს ECOMETER:



## 6.1 დაყენების რეჟიმი

დაყენების რეჟიმში ნავიგაციის წესი

დაყენების რეჟიმში ნავიგაციისთვის გამოიყენეთ MY TIME არჩევის ზოლი.



- A. წინა ლილაკი.
- B. კარგი ლილაკი.
- C. შემდეგი ლილაკი.

გამოიყენეთ „წინა და შემდეგი“ ძირითად პარამეტრებს შორის გადასართავად და მათი მნიშვნელობის შესაცვლელად.

გამოიყენეთ „კარგი არჩეულ პარამეტრში“ შესასვლელად და მისი მნიშვნელობის შეცვლის დასადასტურებლად.

დაყენების რეჟიმში შესასვლელად

დაყენების რეჟიმში შეგიძლიათ შეხვიდეთ პროგრამის დაწყებამდე. დაყენების რეჟიმში ვერ შეხვალთ, როცა პროგრამა ჩართულია.

დაყენების რეჟიმში შესასვლელად

ერთდროულად დააჭირეთ Quick-სა და

ECO-ს დაახლოებით 3 წამის

განმავლობაში.

ნათურები, რომლებსაც უკავშირდება წინა, კარგი და შემდეგი ჩართულია.

პარამეტრის შეცვლის წესი

დარწმუნდით, რომ მოწყობილობა დაყენების რეჟიმშია.

1. გამოიყენეთ „წინა ან შემდეგი“ რომ აირჩიოთ ზოლი, რომელსაც აჩვენებს ECOMETER სასურველი პარამეტრისთვის.

- არჩეული პარამეტრის შესაბამისი ზოლი, რომელსაც აჩვენებს ECOMETER, ციმციმებს.
- ეკრანზე ნაჩვენებია მიმდინარე პარამეტრის მნიშვნელობა.

2. დააჭირეთ ლილაკს „კარგი“ პარამეტრის შესაყვანად.

- არჩეული პარამეტრის შესაბამისი ზოლი, რომელსაც აჩვენებს ECOMETER, ჩართულია. სხვა ზოლები გამორთულია.
- მიმდინარე პარამეტრის მნიშვნელობა ციმციმებს.

3. დააჭირეთ ლილაკს „წინა ან შემდეგი“ მნიშვნელობის შესაცვლელად.

4. დააჭირეთ ლილაკს „კარგი“ პარამეტრის დასადასტურებლად.

- ახალი პარამეტრი შენახულია.
- მოწყობილობა უბრუნდება ძირითადი პარამეტრების სიას.

5. დაყენების რეჟიმიდან რომ გავხიდე, ერთდროულად დააჭირეთ Quick-სა

და ECO-ს დაახლოებით 3 წამის განმავლობაში.

მოწყობილობა უბრუნდება პროგრამის არჩევას.  
შენახული პარამეტრები მოქმედი რჩება, სანამ მათ ხელახლა არ შეცვლით.

### 6.2 ქარხნულ პარამეტრებზე ჩამოყრა

ქარხნულ პარამეტრებზე ჩამოყრა ადღგენს ქარხნულ ნაგულისხმევ პარამეტრებს. იგი ციკლების მრიცხველს ქარხნულ პარამეტრებზე არ აყენებს. ქარხნულ პარამეტრებზე დაბრუნებამდე დარწმუნდით, რომ მოწყობილობა მომხმარებლის რეჟიმშია.

ხანგრძლივად დააჭირეთ წინა-სა და შემდეგი-ს 5 წამის განმავლობაში. ეკრანზე დაახლოებით 5 წამით ჩნდება — მოწყობილობა უბრუნდება პროგრამის არჩევას.

### 6.3 ციკლების მრიცხველი

ჭურჭლის რეცხვის დასრულებული ციკლების რაოდენობის ნახვა ციკლების მრიცხველში შეგიძლიათ.

1. ჭურჭლის სარეცხი მანქანის გასააქტიურებლად ხანგრძლივად დააჭირეთ ჩართვის/გამორთვის ღილაკს.
2. დააჭირეთ ღილაკებს წინა და შემდეგი და გეჭიროთ 5 წამის განმავლობაში. ეკრანზე გამოჩნდება uC და შემდეგ - ციკლების რაოდენობა. ციკლების მრიცხველიდან გასასვლელად, დააჭირეთ ნებისმიერ ღილაკს.

### წყლის სიხისტე

გერმანული დონეები (°dH)	ფრანგული დონეები (°fH)	მმოლ/ლ	მგ/ლ (წილი მილიონზე)	კლარკის დონეები	წყლის დამარბილებლის დონე
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	835 - 904	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	755 - 834	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	645 - 754	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	505 - 644	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	395 - 504	28 - 35	6



65535-ის მიღწევისას, ციკლების მრიცხველი თვლას ახლიდან დაიწყებს.

### 6.4 წყლის დამარბილებელი

წყლის დამარბილებელი მოწოდებულ წყალს აცლის მინერალებს, რომლებსაც შეიძლება უარყოფითი ეფექტი ჰქონდეს რეცხვის შედეგებსა და მოწყობილობაზე.

რაც უფრო მაღალია ამ მინერალების შემცველობა, მით უფრო ხისტია წყალი. წყლის სიხისტე შესაბამისი სკალებით იზომება.

წყლის დამარბილებლის დონე უნდა განისაზღვროს წყლის სიხისტის შესაბამისად. რეცხვის მაქსიმალურად ეფექტურობის უზრუნველყოფისთვის და მარილის ინდიკატორის გამართულად მუშაობისთვის აუცილებელია დამარბილებლის დონის სწორად მითითება. მიუხედავად გამოყენებული სარეცხი საშუალების ტიპისა. ადგილობრივ წყალმომარაგების უწყებას შეუძლია მოგაწოდოთ ინფორმაცია თქვენს რაიონში წყლის სიხისტისთან დაკავშირებით. ქარხნული პარამეტრებით არჩეული დონეა 5.



მულტი-ტაბლეტები, რომლებიც შეიცავს მარილს, არ არის საკმარისი ხისტი წყლის დასარბილებლად.

გერმანული დონეები (°dH)	ფრანგული დონეები (°fH)	მმოლ/ლ	მგ/ლ (წილი მილიონზე)	კლარკის დონეები	წყლის დამარბილებლის დონე
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	325 - 394	23 - 27	5
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	255 - 324	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	185 - 254	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	70 - 184	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<70	< 5	1

წყლის დამარბილებელი გადის ავტომატური რეგენერაციის პროცესს. 2)

### 6.5 სავლები საშუალების დონე

სავლები საშუალება ჭურჭლის ზოლებისა და ლაქების გარეშე გაშრობას უწყობს ხელს. იგი ცხელი გავლების ფაზის განმავლობაში ავტომატურად გამოთავისუფლდება. შესაძლებელია გავლების დამხმარე საშუალების გამოშვებული ოდენობის განსაზღვრა.

როცა გავლების დამხმარე საშუალების კამერა ცარიელია, გავლების დამხმარე საშუალების მაჩვენებელი ჩართულია და გატყობინებთ, რომ ხელახლა შეავსოთ გავლების დამხმარე საშუალება. თუ შრობის შედეგები მხოლოდ მულტი ტაბლეტების გამოყენების დროს არის დამაკმაყოფილებელი, დისპენსერისა და ინდიკატორის გათიშვა შესაძლებელია. ამის მიუხედავად, გაშრობის საუკეთესო შედეგებისთვის ყოველთვის გამოიყენეთ გავლების დამხმარე საშუალება და დატოვეთ გავლების დამხმარე საშუალების მაჩვენებელი აქტიური.

სავლები საშუალების დისპენსერისა და ინდიკატორის გათიშვისათვის, სავლები საშუალების დონე 0A-ზე დააყენეთ.

### 6.6 დასრულების ხმა

თქვენ შეგიძლიათ გაააქტიუროთ აკუსტიკური სიგნალი, რომელიც გამოსცემს ხმას პროგრამის დასრულებისას.



აკუსტიკური სიგნალები, ასევე, გაისმება მოწყობილობის გაუმართაობის დროს. ამ სიგნალების დეაქტივაცია შეუძლებელია.

### 6.7 AirDry

AirDry აუმჯობესებს გაშრობის შედეგებს. მოწყობილობის კარი ავტომატურად იღება გაშრობის ფაზაში და შედებული რჩება. ამ ფუნქციის გათიშვამ შეიძლება შეაშინოს გაშრობის ეფექტურობა.

AirDry ავტომატურად აქტიურდება ყველა პროგრამის შემთხვევაში. გამონაკლისია წინასწარ წყლის გავლება.

2) წყლის დამარბილებლის სწორი გამოყენებისთვის, დამარბილებელი მოწყობილობის პოლიმერი რეგულარულად უნდა ადღეგს. ეს პროცესი ავტომატურია და ჭურჭლის სარეცხი მანქანის ჩვეულებრივი მუშაობის ნაწილია. რეგენერაციის სიხშირე დამოკიდებულია წყლის დამარბილებლის დონის პარამეტრზე. რაც უფრო მაღალია დონე, მით უფრო ხშირად ხდება რეგენერაცია. მაღალი დონეების არჩევის შემთხვევაში, რეგენერაცია რეცხვის ციკლის მიმდინარეობისას ორჯერ ხდება: რეცხვის ეტაპზე და ბოლო გავლების შემდეგ. დაბალი დონის არჩევის შემთხვევაში, რეგენერაცია მხოლოდ ბოლო გავლების შემდეგ ხდება. დამარბილებლით გავლება ხდება შემდგომი ციკლის დასაწყისში. მაღალი დონის არჩევის შემთხვევაში, ეს პროცესი დამატებით მიმდინარეობს ჭურჭლის რეცხვის ეტაპის დასრულების შემდეგ. დამარბილებლის გავლება სრულდება სრული დრენაჟით. რეგენერაცია ზრდის პროგრამის ხანგრძლივობას მაქსიმუმ 5 წთ-ით, წყლის მოხმარებას მაქსიმუმ 4 ლ-ით ელექტროენერგიის მოხმარებას 2 ვტ/სთ-ით. ამჟამად მოქმედი სტანდარტების ლაბორატორიულ პირობებში, სადაც წყლის სიხისტე არის 2,5 მმოლ/ლ (წყლის დამარბილებლის დონე: 3), რეგენერაცია მოხდება ყოველი 62 ლ წყლის გამოყენების შემდეგ. წყლის ტემპერატურის, წყლის წნევისა და ელექტრომიწოდების ვარიაციების მნიშვნელობები შესაძლოა შეიცვალოს.

შრობის ფაზისა და კარის გაღების დროის ხანგრძლივობა დამოკიდებულია შერჩეულ პროგრამასა და პარამეტრებზე.

როდესაც AirDry აღებს კარს, ეკრანზე მიმდინარე პროგრამის დარჩენილი დრო აისახება.

**⚠ სიფრთხილე!**

ნუ ეცდებით მოწყობილობის კარის დახურვას ავტომატური გაღებიდან 2 წუთის განმავლობაში. ამან, შესაძლოა, მოწყობილობის დაზიანება გამოიწვიოს.



როდესაც AirDry კარს აღებს, Beam-on-Floor შესაძლოა სრულად ხილვადი არ იყოს. იმისთვის, რომ ნახოთ დასრულდა თუ არა პროგრამა, შეხედეთ მართვის პანელს.

**6.8 ღილაკის ტონები**

მართვის პანელზე არსებული ღილაკები დაწკაპუნების ხმას გამოსცემს, როცა მათ აჭერთ. სურვილისამებრ, შეგიძლიათ ამ ხმის დეაქტივირება.

**7. პირველად გამოყენებამდე**

1. დაარეგულირეთ წყლის დამარბილებლის დონე თქვენთვის მოწოდებული წყლის სიხისტის მიხედვით.
2. შეავსეთ მარილის კონტეინერი.
3. შეავსეთ გავლების საშუალების დისპენსერი.
4. მოუშვით წყლის ონკანი.
5. გაუშვით Quick პროგრამა სარეცხი საშუალებით, რათა მოაცილოთ წარმოების პროცესის დროს დარჩენილი ნებისმიერი ნარჩენი. არ ჩააწყოთ ჭურჭელი კალათებში.

პროგრამის დაწყების შემდეგ, მოწყობილობა წყლის დამარბილებელში პოლიმერს განაახლებს და ეს პროცესი დაახლოებით 5 წუთამდე გაგრძელდება. რეცხვის ფაზა დაიწყება მხოლოდ მაშინ, როდესაც აღნიშნული პროცედურა დასრულდება. ეს პროცედურა პერიოდულად განმეორდება.

**7.1 მარილის კონტეინერი**

**⚠ სიფრთხილე!**

გამოიყენეთ მხოლოდ ჭურჭლის სარეცხი მანქანებისათვის განკუთვნილი რეგენერაციის მარილი. ნუ გამოიყენებთ სუფრის მარილს.

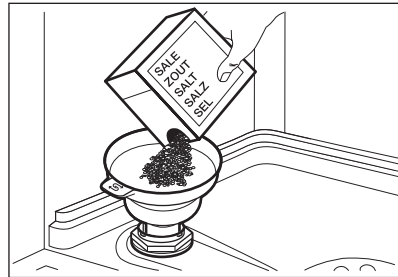
მარილი გამოიყენება წყლის დამარბილებელში პოლიმერების ხელახლა დასამუხტად და ყოველდღიური გამოყენების დროს რეცხვის კარგი შედეგების უზრუნველსაყოფად.

**მარილის კონტეინერის ავსების წესი**

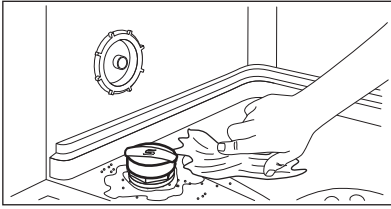


დარწმუნდით, რომ ComfortLift კალათი ცარიელია და ჩაკეტილია აწეულ მდგომარეობაში.

1. შეატრიალეთ მარილის კონტეინერის ხუფი საათის საწინააღმდეგ მიმართულებით და მოხსენით.
2. ჩაასხით 1 ლიტრი წყალი მარილის კონტეინერში (მხოლოდ პირველ ჯერზე).
3. აავსეთ მარილის კონტეინერი ჭურჭლის სარეცხი მანქანის მარილით (გავსებამდე).



4. ფრთხილად შეანჯღრიეთ ძაბრი მისი სახელურით, ბოლო გრანულებიც რომ შიგნით მოხვდეს.
5. მოაშორეთ მარილი მარილის კონტეინერის ღიობიდან.

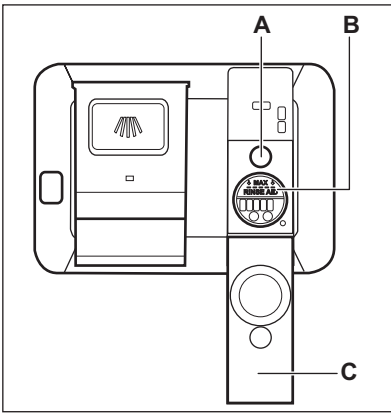


6. მარილის კონტეინერის დასახურად, შეაბრუნეთ თავსახური საათის ისრის მიმართულებით.

**⚠ სიფრთხილე!**

წყალი და მარილი შეიძლება გამოვიდეს მარილის კონტეინერიდან, როცა მას ავსებთ. კოროზიის თავიდან ასაცილებლად, შეავსეთ მარილის კონტეინერი და შემდეგ, დაუყოვნებლივ დაიწყეთ ჭურჭლის რეცხვის სრული ციკლი სარეცხი საშუალებით.

**7.2 როგორ შევავსოთ სავლები საშუალების დისპენსერი**



**⚠ სიფრთხილე!**

ეს განყოფილება (B) მხოლოდ სავლები საშუალებისთვისაა განკუთვნილი. ნუ შეავსებთ მას სარეცხი საშუალებით.

**⚠ სიფრთხილე!**

გამოიყენეთ მხოლოდ ისეთი სავლები საშუალება, რომელიც სპეციალურად ჭურჭლის სარეცხი მანქანებისთვისაა შექმნილი.

1. გახსენით თავსახური (C).
2. შეავსეთ დისპენსერი (B) იქამდე, სანამ სავლები საშუალება მიაღწევს მონიშვნას "MAX".
3. დაღვრილი სავლები საშუალება შეწოვის უნარის მქონე ქსოვილით მოაშორეთ, რათა თავიდან აიცილოთ ზედმეტი ქაფის წარმოქმნა.
4. დახურეთ თავსახური. დარწმუნდით, რომ თავსახური პოზიციამი მყარად ზის.



სავლები საშუალების დისპენსერი შეავსეთ მაშინ, როდესაც (A) ინდიკატორი გამოირთვება.

**8. ყოველდღიური გამოყენება**

1. მოუშვით წყლის ონკანი.
2. ხანგრძლივად დააჭირეთ ①-ს, სანამ მოწყობილობა არ გააქტიურდება.
3. ავსეთ მარილის კონტეინერი, თუ ის ცარიელია.
4. ავსეთ გავლების დამხმარი საშუალების მარიგებელი კოლოფი, თუ ის ცარიელია.
5. ჩატვირთეთ კალათები.
6. დამატეთ სარეცხი საშუალება.
7. აირჩიეთ და დაიწყეთ პროგრამა.
8. დაკეტეთ ონკანი, როცა პროგრამა დასრულდება.

## 8.1 ComfortLift

### ⚠ სიფრთხილე!

არ დაჯდეთ სადგარზე და არ მოახდინოთ კალათის ზედმეტი დატვირთვა.

### ⚠ სიფრთხილე!

ნუ გადაჭარბებთ მაქსიმალურ 18 კილოგრამიან დატვირთვას.

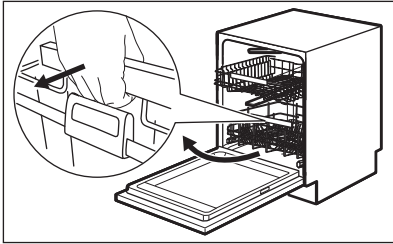
### ⚠ სიფრთხილე!

დარწმუნდით, რომ ნივთები კალათის ჩარჩოდან არ არის გადმოშვერილი, რადგან ამან, როგორც ნივთები, ასევე ComfortLift მექანიზმი შეიძლება დააზიანოს.

ComfortLift მექანიზმი საშუალებას გაძლევთ ქვედა კალათი აწიოთ (მეორე კალათის დონეზე) და კვლავ ჩამოსწიოთ, რათა ჭურჭლის ჩატვირთვა და დაცლა მარტივად მოხდეს.

ქვედა კალათის დასატვირთად ან დასაცლელად:

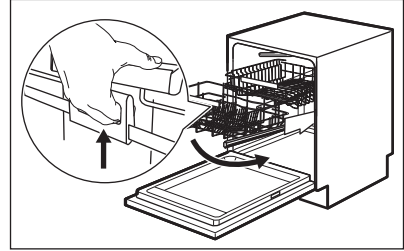
1. კალათი აწიეთ მასზე დამაგრებული სახელურის გამოყენებით და მთლიანად გამოსწიეთ ჭურჭლის სარეცხი მანქანიდან. სასხლეტი სახელური არ უნდა იქნას გამოყენებული.



კალათი ავტომატურად იკეტება ზედა დონეზე.

2. საგნები კალათაში ფრთხილად მოათავსეთ ან ამოიღეთ (იხილეთ კალათის დატვირთვის ფლაიერი).
3. კალათის დასაწევად, დააკავშირეთ სასხლეტი სახელური კალათის ჩარჩოსთან, როგორც ქვემოთაა ნაჩვენები. მთლიანად აწიეთ

სასხლეტი სახელური და ოდნავ აწიეთ კალათის სახელური, სანამ კალათი ორივე მხრიდან არ მოიხსნება.

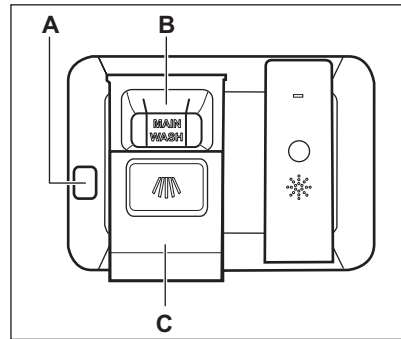


როდესაც კალათი ჩაიხსნება, თაროს ქვემოთ დააწეეთ. მექანიზმი, ქვედა დონეზე, თავის ნაგულისხმევ პოზიციაში ბრუნდება.

დატვირთვის შესაბამისად, კალათის დაწევის ორი გზა არსებობს:

- თუ მთლიანად დატვირთულია თეფშებით, კალათას ქვემოთ ოდნავ დააწეეთ.
- თუ კალათი ცარიელია ან ნახევრად დატვირთულია, დააწეეთ მას ქვემოთ.

## 8.2 სარეცხი საშუალების გამოყენება



### ⚠ სიფრთხილე!

გამოიყენეთ მხოლოდ ისეთი სარეცხი საშუალება, რომელიც სპეციალურად ჭურჭლის სარეცხი მანქანებისთვისაა შექმნილი.

1. თავსახურის გასახსნელად (A) დააწეეთ გაღების ლილავს (C).

2. განყოფილებაში (B) მოათავსეთ სარეცნი საშუალება (გელი, ფხვნილის ან ტაბლეტები).
3. თუ პროგრამას აქვს წინასწარი რეცხვის ფაზა, მოწყობილობის კარის შიდა ნაწილში მცირე ოდენობის სარეცნი საშუალებამოათავსეთ.
4. დახურეთ თავსახური. დარწმუნდით, რომ თავსახური პოზიციაში მყარად ზის.

**i**  
სარეცნი საშუალების დოზირების შესახებ ინფორმაციისათვის, პროდუქტის შეფუთვაზე იხილეთ მწარმოებლის ინსტრუქციები. როგორც წესი, საშუალო დაბინძურების ჩატვირთვის გასარეცხად 20 - 25 მლ გელის ფორმის სარეცნი საშუალება საკმარისია.

**i**  
განყოფილების (B) შიგნით ორი ვერტიკალური წიბოს ზედა ბოლოები დისპენსერის გელის მაქსიმალურ დონეს (მაქს. 30 მლ) მიუთითებს.

### 8.3 არჩევის ზოლის „MY TIME“ გამოყენებით პროგრამის არჩევისა და დაწყების წესი

1. გადაუსვით თითი არჩევის ზოლს „MY TIME“, რომ აირჩიოთ შესაფერისი პროგრამა.
  - ჩაირთვება არჩეულ პროგრამასთან დაკავშირებული ნათურა.
  - ECOMETER მიუთითებს ენერგიისა და წყლის მოხმარების დონეზე.
  - დისპლეიზე ნაჩვენებია პროგრამის ხანგრძლივობა.
2. სურვილისამებრ, გაააქტიურეთ შესაბამისი EXTRAS.
3. პროგრამის ჩასართავად დახურეთ მოწყობილობის კარი.

### 8.4 პროგრამის არჩევისა და დაწყების წესი წინასწარ წყლის გავლება

1. ასარჩევად წინასწარ წყლის გავლება, ხანგრძლივად დააჭირეთ Quick-ს 3 წამის განმავლობაში.
  - ჩაირთვება ღილაკთან დაკავშირებული ნათურა.
  - ECOMETER გამორთულია.
  - დისპლეიზე ნაჩვენებია პროგრამის ხანგრძლივობა.
2. პროგრამის ჩასართავად დახურეთ მოწყობილობის კარი.

### 8.5 გააქტიურების წესი EXTRAS

ოფციონები ყოველ ჯერზე, პროგრამის დაწყებამდე უნდა გააქტიურდეს. პროგრამის გაშვების დროს ვარიანტების აქტივაცია ან დეაქტივაცია შეუძლებელია. ყველა ვარიანტი არ არის ერთმანეთთან თავსებადი.

1. აირჩიეთ პროგრამა არჩევის ზოლით MY TIME.
2. დააჭირეთ იმ ვარიანტის შესაბამის ღილაკს, რომლის გააქტიურებაც გსურთ.
  - ჩაირთვება ღილაკთან დაკავშირებული ნათურა.
  - ECOMETER და პროგრამის ხანგრძლივობა ახლდება.


**i**  
ვარიანტების ხშირად გააქტიურება ზრდის წყლის მოხმარებას, ენერგიის მოხმარებას და პროგრამის ხანგრძლივობას.

### 8.6 როგორ დაიწყოთ პროგრამა AUTO Sense


1. დააჭირეთ ღილაკს <sup>AUTO</sup> Sense .
  - ჩაირთვება ღილაკთან დაკავშირებული ნათურა.
  - დისპლეიზე გამოჩნდება პროგრამის ყველაზე დიდი შესაძლო ხანგრძლივობა.
2. პროგრამის დასაწყებად დახურეთ მოწყობილობის კარი.


მოწყობილობა აღიქვამს დატვირთვის ტიპს და არეგულირებს შესაფერის რეცხვის ციკლს. ციკლის განმავლობაში სენსორები რამდენჯერმე მუშაობს და პროგრამის თავდაპირველი ხანგრძლივობა შეიძლება შემცირდეს.

### 8.7 პროგრამის დაწყების დაყოვნების წესი


1. აირჩიეთ პროგრამა.
2. დააჭირეთ -ს რამდენჯერმე, სანამ ეკრანზე არ გამოჩნდება დაყოვნების სასურველი დრო (1-დან 24-საათამდე). ჩაირთვება დილაკთან დაკავშირებული ნათურა.
3. უკუთვლის დასაწყებად მოწყობილობის კარი დახურეთ.  
უკუთვლის განმავლობაში დაყოვნების დროსა და პროგრამის არჩევის შეცვლას ვერ შეძლებთ.  
უკუთვლის დასრულებისას პროგრამა იწყება ავტომატურად.


### 8.8 უკუთვლის მოქმედების დროს დაწყების დაყოვნების გაუქმების წესი

ხანგრძლივად დააჭირეთ ღილაკს  დაახლოებით 3 წამის განმავლობაში. მოწყობილობა უბრუნდება პროგრამის არჩევას.

 დაწყების დაყოვნების გაუქმების შემთხვევაში პროგრამა ხელახლა უნდა აირჩიოს.


### 8.9 გაშვებული პროგრამის გაუქმების წესი


ხანგრძლივად დააჭირეთ ღილაკს  დაახლოებით 3 წამის განმავლობაში. მოწყობილობა უბრუნდება პროგრამის არჩევას.

 ახალი პროგრამის დაწყებამდე დაარწმუნდით, რომ სარეცხი საშუალების დისპენსერში ნამდვილად არის სარეცხი საშუალება.

### 8.10 მოწყობილობის მუშაობისას კარის გაღება

პროგრამის მიმდინარეობისას კარის გაღება რეცხვის ციკლს დააპაუზებს. დისპლეიზე პროგრამის დარჩენილი ხანგრძლივობა აისახება. კარის დახურვის შემდეგ, რეცხვის ციკლი შეწყვეტის მომენტიდან განახლდება.  
თუ დაყოვნებული გაშვების უკუთვლისას კარი გაიღება, უკუთვლა შეჩერდება. დისპლეიზე გამოჩნდება მიმდინარე უკუთვლის სტატუსი. კარის დახურვის შემდეგ, უკუთვლა განახლდება.

 მოწყობილობის მუშაობისას კარის გახსნამ შესაძლოა ენერგომომხმარებასა და პროგრამის ხანგრძლივობაზე იმოქმედოს.

 თუ შრობის ფაზაში კარი 30 წამზე მეტი ხნითაა ღია, მიმდინარე პროგრამა დასრულდება. ეს არ მოხდება, თუ კარი ფუნქციით AirDry გაიღება.

### 8.11 Auto Off ფუნქცია

ეს ფუნქცია ზოგადად ენერგიას, რადგან თიშავს მოწყობილობას, როცა ის არ მუშაობს.  
ფუნქცია ავტომატურად აქტიურდება:  
• როდესაც პროგრამა დასრულდება.  
• 5 წუთის შემდეგ იმ შემთხვევაში, თუ პროგრამას არ გაუშვებთ.

### 8.12 პროგრამის დასასრული

პროგრამის დასრულების შემდეგ ეკრანზე გამოისახება **0:00**.

## 9. მინიშნებები და რჩევები

### 9.1 ზოგადი

მიჰყევით ქვემოთ მოცემულ მინიშნებებს, რომ უზრუნველყოფთ ოპტიმალური წმენდისა და შრობის შედეგები ყოველდღიური გამოყენებისას და დაიცვათ გარემო.

- მომხმარებლის სახელმძღვანელოში მოცემული მითითებების შესაბამისად ჭურჭლის სარეცხ მანქანაში ჭურჭლის გარეცხვა ნაკლებად წყალსა და ენერჯის მოხმარს, ვიდრე ჭურჭლის ხელით რეცხვა.
- წყალი და ენერჯია რომ დაზოგოთ, აავსეთ ჭურჭლის სარეცხი მანქანა ბოლომდე. წმენდის საუკეთესო შედეგებისთვის დაალაგეთ ნივთები კალათებში მომხმარებლის სახელმძღვანელოში მითითებული წესით და არ გადატვირთოთ კალათები.
- არ გაავლოთ წყალი ჭურჭელს წინასწარ ხელით. ეს ზრდის წყლისა და ენერჯის მოხმარებას. საჭიროებისამებრ, აირჩიეთ პროგრამა წინასწარ რეცხვის ფაზით.
- მოამორეთ ჭურჭელს საჭმლის შედარებით დიდი ზომის ნარჩენები და დაცალეთ ჭიქები მოწყობილობაში ჩალაგებამდე.
- დარწმუნდით, რომ კალათებში არაფერი ეხება ან ფარავს ერთმანეთს. მხოლოდ ასეთ შემთხვევაში მისწვდება წყალი და გარეცხავს ჭურჭელს.
- აირჩიეთ პროგრამა დატვირთვის ტიპისა და ჭურჭლის ხარისხის მიხედვით. ECO გთავაზობთ წყლისა და ენერჯის ყველაზე ეფექტურ გამოყენებას.
- მოწყობილობის შიგნით კირქვული ნაღების თავიდან ასაცილებლად:
  - ხელახლა შეავსეთ მარილის კონტეინერი საჭიროებისამებრ.
  - გამოიყენეთ სარეცხი საშუალება და გავლების დამხმარე საშუალება რეკომენდებული დოზით.

- დარწმუნდით, რომ წყლის დამარილებლის არსებული დონე მოწოდებული წყლის სიხისტეს შეესაბამება.
- მიჰყევით თავში „მოვლა და დასუფთავება“ მოცემულ ინსტრუქციებს.

### 9.2 მარილის, გავლების დამხმარე საშუალებისა და სარეცხი საშუალების გამოყენება

- გამოიყენეთ მხოლოდ ჭურჭლის სარეცხი საშუალებისთვის განკუთვნილი მარილი, გავლების დამხმარე საშუალება და სარეცხი საშუალება. სხვა პროდუქტებმა შეიძლება მოწყობილობა დააზიანოს.
- ხისტე და ძალიან ხისტი წყლის პირობებში წმენდისა და გამშრალების ოპტიმალური შედეგების მისაღებად გირჩევთ ცალ-ცალკე გამოიყენოთ საბაზისო ჭურჭლის სარეცხი საშუალება (ფხვნილი, გელი, ტაბლეტები, რომლებიც არ შეიცავს დამატებით აგენტებს), გავლების დამხმარე საშუალება და მარილი.
- სარეცხი საშუალებების ტაბლეტი მთლიანად არ იხსნება წყალში მოკლე პროგრამების მეშვეობით. ჭურჭელზე სარეცხი საშუალების ნარჩენები რომ არ დარჩეს, გირჩევთ ტაბლეტები გამოიყენოთ გრძელი პროგრამების შემთხვევაში.
- ყოველთვის გამოიყენეთ სარეცხი საშუალების სწორი ოდენობა. არასაკმარისმა დოზამ შეიძლება გამოიწვიოს წმენდის ცუდი შედეგები, ნივთების ხისტე წყლის ფენით დაფარვა ან მათზე ლაქების გაჩენა. რბილ ან დარბილებულ წყალთან შედარებულ დიდი ოდენობით სარეცხი საშუალების გამოყენების შედეგად ჭურჭელზე სარეცხი საშუალების ნარჩენები რჩება. დაარეგულირეთ სარეცხი საშუალების ოდენობა წყლის სიხისტის მიხედვით. მიჰყევით

- სარეცხი საშუალების შეფუთვაზე მითითებულ ინსტრუქციას.
- ყოველთვის გამოიყენეთ გავლების დამხმარე საშუალების სწორი ოდენობა. გავლების დამხმარე საშუალების არასაკმარისი დოზა ამცირებს გაშრობის შედეგებს. გავლების დამხმარე საშუალების დოზა ოდენობით გამოყენების შედეგად ნივთებზე მოლოურჯო შრეები რჩება.
- დარწმუნდით, რომ წყლის დამარბილებლის დონე სწორია. თუ დონე ზედმეტად მაღალია, წყალში მარილის გაზრდილი ოდენობის შედეგად, შესაძლოა, ჭურჭელზე ჟანგი დარჩეს.

### 9.3 როგორ უნდა მოვიქცეთ იმ შემთხვევაში, თუ მულტი-ტაბლეტების გამოყენების შეჩერება გვსურს

სანამ სარეცხი საშუალების, მარილისა და გავლების დამხმარე საშუალების ცალ-ცალკე გამოყენებას დაიწყებთ, შეასრულეთ შემდეგი ნაბიჯები:

1. დააყენეთ წყლის დამარბილებლის უმაღლესი დონე.
2. დარწმუნდით, რომ მარილის და გავლების საშუალების კონტეინერები სავსეა.
3. დაიწყეთ პროგრამა Quick. არ დაამატოთ სარეცხი საშუალება და არ ჩადოთ ჭურჭელი კალათებში.
4. პროგრამის დასრულების შემდეგ დაარეგულირეთ წყლის დამარბილებლის დონე წყლის ადგილობრივი სიხისტის მიხედვით.
5. დაარეგულირეთ გამოთავისუფლებული გავლების საშუალების ოდენობა.

### 9.4 პროგრამის გაშვებამდე

შერჩეული პროგრამის გაშვებამდე დარწმუნდით, რომ:

- ფილტრები მშრალია და სწორადაა დამონტაჟებული.
- მარილის კონტეინერის სახურავი მჭიდროდაა.
- სასხურებელი მკლავები არ არის დაბნული.

- მარილის და გავლების საშუალების (თუ მულტი-ტაბლეტებს არ იყენებთ) ოდენობა საკმარისია.
- კალათებში სავსეა სწორადაა განლაგებული.
- პროგრამა ჩატვირთვის ტიპსა და დაბინძურების ხარისხს შეესაბამება.
- გამოყენებულია სწორი ოდენობის სარეცხი საშუალება.

### 9.5 კალათების ჩატვირთვა

- ყოველთვის გამოიყენეთ კალათების მთლიანი სივრცე.
- მოწყობილობა მხოლოდ ჭურჭლის სარეცხ მანქანასთან თავსებადი საგნების გასარეცხად გამოიყენეთ.
- არ გარეცხოთ მოწყობილობაში ხისგან, რქისგან, ალუმინისგან, კალისა და სპილენძისგან დამზადებული ნივთები, რადგან ისინი შეიძლება გაიბზაროს, დეფორმირდეს, გაუფერულდეს ან ლაქებით დაიფაროს.
- მოწყობილობაში წყლის შემწვავ საგნებს (ღრუბელს, საოჯახო ქსოვილებს) ნუ გარეცხავთ.
- მოათავსეთ ჩაღრმავებული საგნები (ფინჯნები, ჭიქები და ტაფები) ღიობით ქვემოთ.
- დარწმუნდით, რომ მინის ნაკეთობები ერთმანეთს არ ეხება.
- მსუბუქი ნივთები მოათავსეთ ზედა კალათში. დარწმუნდით, რომ საგნები თავისუფლად არ მოძრაობს.
- მჭრელი ინსტრუმენტები და მცირე საგნები მჭრელი ინსტრუმენტებისუჯრაში მოათავსეთ.
- ქვედა კალათში დიდი ნივთების მოსათავსებლად, ზედა კალათი ზემოთ გადაიტანეთ.
- პროგრამის დაწყებამდე, დარწმუნდით, რომ სასხურებლის მკლავები თავისუფლად მოძრაობას შეძლებს.

### 9.6 კალათების დაცლა

1. აცადეთ ჭურჭელს გაგრძობა, სანამ მოწყობილობამ გამოიღებთ. ცხელი ნივთები ადვილად შეიძლება დაზიანდეს.
2. პირველ რიგში, გამოიღეთ ნივთები ქვედა კალათიდან, შემდეგ კი ზედა კალათიდან.



პროგრამის დასრულების შემდეგ, მოწყობილობის შიდა ზედაპირებზე შეიძლება წყალი დარჩეს.

## 10. მოვლა და დასუფთავება

### გარფთხილება!

ნებისმიერი მოვლის ოპერაციამდე, პროგრამის „Machine Care“ ჩართვის გარდა, გათიშეთ მოწყობილობა და გამორთეთ ელექტროჩანგალი შტეფსელიდან.



დარწმუნდით, რომ ComfortLift კალათი ცარიელია და ჩაკეტილია აწეულ მდგომარეობაში.



ჭუჭყიანი ფილტრები და გაჭედული სასხურებელი ბერკეტები უარყოფით გავლენას ახდენს რეცხვის შედეგებზე. შეამოწმეთ ეს ელემენტები რეგულარულად და, საჭიროებისამებრ, გაასუფთავეთ ისინი.

### 10.1 Machine Care

Machine Care არის პროგრამა, რომელიც შექმნილია მოწყობილობის შიდა ნაწილის გასაწმენდად ოპტიმალური შედეგებით. იგი აშორებს ნადებისა და ცხიმის გროვას.

როცა მოწყობილობა გასუფთავების საჭიროებას აღიქვამს, ირთვება . დაიწყეთ Machine Care პროგრამა მოწყობილობის შიდა ნაწილის გასასუფთავებლად.

როგორ დაიწყეთ პროგრამა Machine Care

სანამ დაიწყებთ პროგრამას, გაწმინდეთ ფილტრები და სასხურებელი ბერკეტები.

1. გამოიყენეთ მინადულის მოსაცილებელი ან საწმენდი პროდუქტი, რომელიც განკუთვნილია

სპეციალურად ჭურჭლის სარეცხი მანქანებისთვის. მიჰყევით შეფუთვაზე მითითებულ ინსტრუქციას. არ ჩააწყობთ ჭურჭელი კალათებში.

2. ხანგრძლივად დააჭირეთ -სა და AUTO Sense -ს 3 წამის განმავლობაში.

ინდიკატორები და ციმციმებს. დისპლეიზე ნაჩვენებია პროგრამის ხანგრძლივობა.

3. პროგრამის ჩასართავად დახურეთ მოწყობილობის კარი. პროგრამის დასრულების შემდეგ ინდიკატორი ითიშება.

### 10.2 შიდა წმენდა

- მოწყობილობის შიდა ნაწილი რბილი ნოტიო ტილოთი გაწმინდეთ.
- ნუ გამოიყენებთ აბრაზიულ პროდუქტებს, აბრაზიულ საწმენდ ბალიშებს, ბასრ იარაღებს, ძლიერ ქიმიურ ნივთიერებებს, ჭურჭლის სახეხ სინას ან გამხსნელებს.
- კვირაში ერთხელ გაწმინდეთ კარი, მათ შორის რეზინის შუასადები.
- მოწყობილობამ ყოველთვის ეფექტურად რომ იმუშაოს, გამოიყენეთ სპეციალურად ჭურჭლის სარეცხი მანქანებისთვის შექმნილი საწმენდი პროდუქტი ყოველ ორ თვეში მინიმუმ ერთხელ. დაკვირვებით მიჰყევით პროდუქტის შეფუთვაზე არსებულ ინსტრუქციებს.
- გასუფთავების ოპტიმალური შედეგებისთვის დაიწყეთ პროგრამა Machine Care.

### 10.3 უცხო საგნების მოცილება

შეამოწმეთ ფილტრები და გარეცხეთ მოწყობილობის ყოველი გამოყენების შემდეგ. უცხო საგნები (მაგ.: მინის,

პლასტმასის, ძვლის ან კბილის ჩხირების და ა.შ. ნაწილები) აუარესებს წმენდის წარმადობას და განაპირობებს დრენაჟის ტუმბოს დაზიანების საფრთხეს.

**⚠ სიფრთხილე!**

უცხო საგნების მოცილების შეუძლებლობის შემთხვევაში, მიმართეთ ავტორიზებულ სერვის ცენტრს.

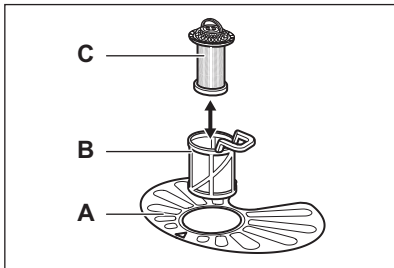
1. ფილტრები დაშალეთ აღნიშნულ თავში მოცემული ინსტრუქციისამებრ.
2. ნებისმიერი უცხო საგანი მექანიკურად, ხელით მოაშორეთ.
3. ფილტრები ააწყვეთ აღნიშნულ თავში მოცემული ინსტრუქციისამებრ.

**10.4 გარეგანი გაწმენდა**

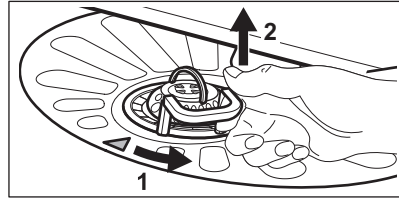
- გაწმინდეთ მოწყობილობა რბილი სველი ტილოთი.
- გამოიყენეთ მხოლოდ ნეიტრალური სარეცხი საშუალებები.
- არ გამოიყენოთ აბრაზიული პროდუქტები, აბრაზიული საწმენდი ბალიშები, გამსხნელები ან გამსხნელები.

**10.5 ფილტრების გაწმენდა**

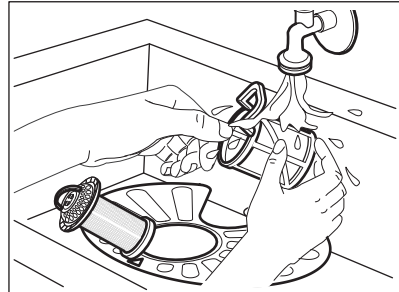
ფილტრების სისტემა 3 ნაწილისგან შედგება.



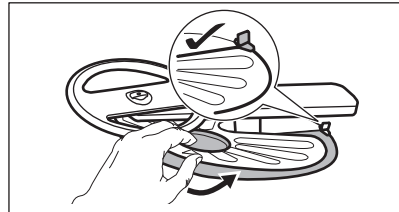
1. შეაბრუნეთ ფილტრი (B) საათის ისრის საწინააღმდეგო მიმართულებით და მოხსენით.



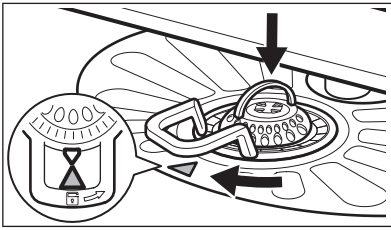
2. ამოიღეთ ფილტრი (C) ფილტრიდან (B).
3. ამოიღეთ ბრტყელი ფილტრი (A).
4. გარეცხეთ ფილტრები.



5. დარწმუნდით, რომ საწრეტში ან მის კიდეზე არ არის დარჩენილი საკვები ან ჭუჭყის ნარჩენები.
6. დააბრუნეთ უკან ბრტყელი ფილტრი (A). დარწმუნდით, რომ ის სწორად არის მოთავსებული 2 მიმმართველის ქვეშ.



7. ხელახლა ააწყვეთ ფილტრები (B) და (C).
8. დააბრუნეთ უკან ფილტრი (B) ბრტყელ ფილტრში (A). შეაბრუნეთ საათის ისრის მიმართულებით, სანამ არ ჩაიკეტება.

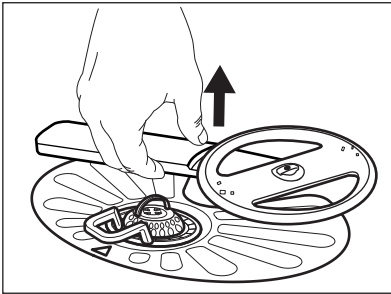


**⚠ სიფრთხილე!**

ფილტრების არასწორმა განლაგებამ შეიძლება გამოიწვიოს რეცხვის ცუდი შედეგები და მოწყობილობის დაზიანება.

**10.6 ქვედა სასხურებელი მკლავის გასუფთავება**

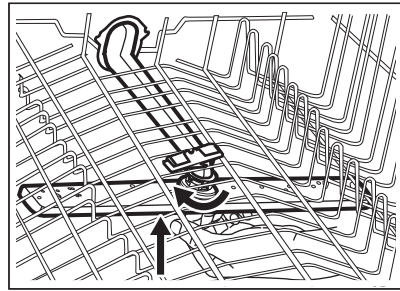
1. ქვედა სასხურებელი მკლავის მოსასხნელად, იგი ზემოთ აქაჩეთ.



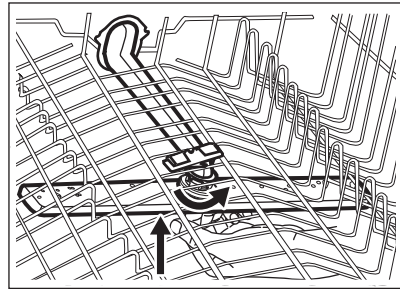
2. სასხურებელი მკლავი გამდინარე წყალში გარეცხეთ. გამოიყენეთ თხელი წვეტიანი იარაღი, მაგ.: კბილის ჩხირი, რათა ხვრელებიდან დაბინძურებული ნაწილაკები მოაშოროთ. გაუშვით წყალი ნახვრეტებში, შიგნიდან ჭუჭყის ნაწილაკების გამოსარეცხად.
3. სასხურებელი მკლავის კვლავ დასამონტაჟებლად, დააწეით მას ქვემო მიმართულებით.

**10.7 ზედა სასხურებელი მკლავის გასუფთავება**

1. გამოსწიეთ ზედა კალათი.
2. სასხურებლის კალათიდან მოსასხნელად, აწიეთ იგი ზემოთ და ამავდროულად საათის ისრის მიმართულებით გადაატრიალეთ.

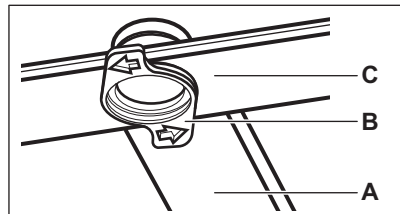


3. სასხურებელი მკლავი გამდინარე წყალში გარეცხეთ. გამოიყენეთ თხელი წვეტიანი იარაღი, მაგ.: კბილის ჩხირი, რათა ხვრელებიდან დაბინძურებული ნაწილაკები მოაშოროთ. გაუშვით წყალი ნახვრეტებში, შიგნიდან ჭუჭყის ნაწილაკების გამოსარეცხად.
4. სასხურებლის კვლავ დასამაგრებლად, აწიეთ იგი ზემოთ და ამავდროულად საათის ისრის საწინააღმდეგო მიმართულებით გადაატრიალეთ, სანამ ის თავის ადგილას არ დაფიქსირდება.

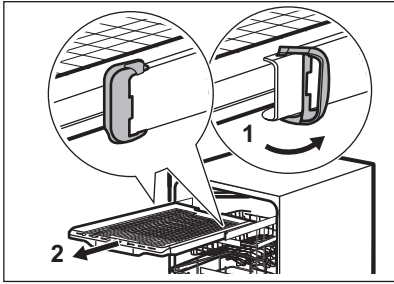


**10.8 ჭერის სასხურებელი ბერკეტის გაწმენდა**

ჭერის სასხურებელი ბერკეტი მოთავსებულია მოწყობილობის ჭერზე. სასხურებელი ბერკეტი (C) დაყენებულია მიწოდების მილში (A) სამაგრი დეტალით (B).



1. მოუშვით მაჩრებლები დანა-ჩანგლისა და კოვზების უჯრის სასრიელელები რელსების გვერდებზე და გამოსწიეთ უჯრა.



2. გადაიტანეთ ზედა კალათი ყველაზე დაბალ დონეზე, სასხურებელი ბერკეტი უფრო მარტივად რომ მისწვდეს.
3. სასხურებელი ბერკეტი (C) მიწოდების მილიდან რომ მოხსნათ (A), შეაბრუნეთ სამაგრი დეტალი (B)

- საათის ისრის საწინააღმდეგო მიმართულებით და ქვემოთ ჩამოსწიეთ სასხურებელი ბერკეტი.
4. სასხურებელი მკლავი გამდინარე წყალში გარეცხეთ. გამოიყენეთ თხელი წვეტიანი იარაღი, მაგ.: კბილის ჩხირი, რათა ზვრელებიდან დაბინძურებული ნაწილაკები მოაშოროთ. გაუშვით წყალი ნახვრეტებში, შიგნიდან ჭუჭყის ნაწილაკები რომ გამოირეცხოს.
  5. სასხურებელი ბერკეტის უკან (C) დასაბრუნებლად ჩასვით სამაგრი დეტალი (B) სასხურებელ ბერკეტში და დაამაგრეთ მიწოდების მილში (A) საათის ისრის მიმართულებით შებრუნებით. დარწმუნდით, რომ სამაგრი ელემენტი თავის ადგილზეა ჩაკეტილი.
  6. დააყენეთ დანა-ჩანგლისა და კოვზების უჯრა სასრიალებელ რელსებზე და ჩაკეტეთ საჩრებლები.

## 11. პრობლემის აღმოფხვრა

### ⚠ გარფთხილება!

მოწყობილობის არასწორმა შეკეთებამ შესაძლოა მომხმარებლის უსაფრთხოება საშიშროების წინაშე დააყენოს. ნებისმიერი შეკეთება უნდა განხორციელდეს კვალიფიციური პერსონალის მიერ.

იმ პრობლემების უმეტესობა, რომლებიც შეიძლება შეგემთხვეთ, შეიძლება

მოგვარდეს ავტორიზებულ სერვისცენტრთან დაკავშირების გარეშე.

შესაძლოა პრობლემების შესახებ ინფორმაციისათვის იხილოთ ქვემოთ მოცემული ცხრილი.

ზოგიერთი პრობლემის შემთხვევაში ეკრანი აჩვენებს სასიგნალო კოდს.

პრობლემისა და სიგნალის კოდი	შესაძლო მიზეზი და გადაჭრის გზა
მოწყობილობას ვერ გაააქტიურებთ.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• დარწმუნდით, რომ შტეფსელი შეერთებულია როზეტთან.</li> <li>• დარწმუნდით, რომ მცველების ბლოკში არ არის გადამწვარი მცველი.</li> </ul>
პროგრამა არ იწყება.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• დარწმუნდით, რომ მოწყობილობის კარი დაკეტილია.</li> <li>• თუ დაჭერილ იქნა დაყოვნებულ დაწყებაზე, გააუქმეთ პარამეტრი ან უკუთვლის ტაიმერის დასრულებას დაელოდეთ.</li> <li>• მოწყობილობა წყლის დამარბილებელში არსებულ პოლიმერს განაახლებს. პროცედურის ხანგრძლივობა დაახლოებით 5 წუთია.</li> </ul>

პრობლემისა და სიგნალის კოდი	შესაძლო მიზეზი და გადაჭრის გზა
<p>მოწყობილობა წყლით სათანადოდ არ ივსება. ეკრანზე აისახება <b>i10</b> ან <b>i11</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• დარწმუნდით, რომ წყლის ონკანი ღიაა.</li> <li>• დარწმუნდით, რომ წყლის ჰავალი არ არის ძალიან სუსტი. ამ ინფორმაციისთვის დაუკავშირდით ადგილობრივ წყალმომარაგების სამსახურებს.</li> <li>• დარწმუნდით, რომ წყლის ონკანი არ არის დახშული.</li> <li>• დარწმუნდით, რომ შემავალი წყლის შლანგის ფილტრი არ არის დახშული.</li> <li>• დარწმუნდით, რომ შემავალი შლანგი არ არის გაღუნული ან გაწყვეტილი.</li> </ul>
<p>მოწყობილობა წყალს არ ტუმბავს. დისპლეიზე ნაჩვენებია <b>i20</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• დარწმუნდით, რომ ნიჟარის საცობი დახშული არ არის.</li> <li>• დარწმუნდით, რომ შიდა ფილტრის სისტემა არ არის დახშული.</li> <li>• დარწმუნდით, რომ სატუმბო შლანგი არ არის გაღუნული ან გაწყვეტილი.</li> </ul>
<p>ანტი-ფლოუდის აპარატი ჩართულია. დისპლეიზე ნაჩვენებია <b>i30</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• მოკეტეთ წყლის ონკანი.</li> <li>• დარწმუნდით, რომ მოწყობილობა სწორადაა დამონტაჟებული.</li> <li>• დარწმუნდით, რომ კალათები მომხმარებლის სახელმძღვანელოში წარმოდგენილი მითითებისამებრ არის ჩატვირთული.</li> </ul>
<p>წყლის დონის ამოცნობის სენსორის ფუნქციონირების დარღვევა. ეკრანზე აისახება <b>i41</b> - <b>i44</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• დარწმუნდით, რომ ფილტრები სუფთაა.</li> <li>• გამორთეთ და ხელახლა ჩართეთ დანადგარი.</li> </ul>
<p>წყლის ტუმბოს ან დრენაჟის ტუმბოს ფუნქციონირების დარღვევა. ეკრანზე აისახება <b>i51</b> - <b>i59</b> ან <b>i5A</b> - <b>i5F</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• გამორთეთ და ხელახლა ჩართეთ დანადგარი.</li> </ul>
<p>მოწყობილობაში არსებული წყლის ტემპერატურა ზედმეტად მაღალია ან სახეზეა ტემპერატურის სენსორის ფუნქციონირების დარღვევა. ეკრანზე აისახება <b>i61</b> ან <b>i69</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• დარწმუნდით, რომ შემავალი წყლის ტემპერატურა 60°C-ს არ აჭარბებს.</li> <li>• გამორთეთ და ხელახლა ჩართეთ დანადგარი.</li> </ul>
<p>მოწყობილობის ტექნიკური ფუნქციონირების დარღვევა. ეკრანზე აისახება <b>iC0</b> ან <b>iC3</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• გამორთეთ და ხელახლა ჩართეთ დანადგარი.</li> </ul>
<p>მოწყობილობაში არსებული წყლის დონე ძალიან მაღალია. დისპლეიზე ნაჩვენებია <b>iF1</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• გამორთეთ და ხელახლა ჩართეთ დანადგარი.</li> <li>• დარწმუნდით, რომ ფილტრები სუფთაა.</li> <li>• დარწმუნდით, რომ გამომავალი მილი იატაკიდან სწორ სიმაღლეზეა დამონტაჟებული. იხილეთ დამონტაჟების ინსტრუქცია.</li> </ul>
<p>მოწყობილობა მუშაობის განმავლობაში უფრო მეტჯერ ჩერდება და ირთვება.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ეს ნორმას წარმოადგენს. იგი წმენდის ოპტიმალურ შედეგებსა და ენერჯის დაზოგვას უზრუნველყოფს.</li> </ul>

პრობლემისა და სიგნალის კოდი	შესაძლო მიზეზი და გადაჭრის გზა
პროგრამა ძალიან დიდხანს გრძელდება.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• თუ დაყენებულია დაწყების დაყოვნების ვარიანტი, გააუქმეთ დაყოვნების პარამეტრი ან დაელოდეთ უკუთვლის დასრულებას.</li> <li>• ფუნქციების გააქტიურება ზრდის პროგრამის ხანგრძლივობას.</li> </ul>
ნაჩვენები პროგრამის ხანგრძლივობა მოხმარების მნიშვნელობების ცხრილში ნაჩვენებისაგან განსხვავდება.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• წყლის წნევასა და ტემპერატურას, ელექტროენერგიის მიწოდების ცვალებადობას, პარამეტრებს, ჭურჭლის ოდენობას და დაბინძურების ხარისხს პროგრამის ხანგრძლივობის შეცვლა შეუძლია.</li> </ul>
ეკრანზე ნაჩვენები დარჩენილი დრო იზრდება და გადადით თითქმის პროგრამის ბოლომდე.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ეს არ არის ხარვეზი. მოწყობილობა სწორად მოუშაობს.</li> </ul>
მოწყობილობის კარიდან მცირე გაჟონვა.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• მოწყობილობა არ არის ნიველირებული. მოუშვით ან მოუჭირეთ რეგულირებადი ფეხები (თუ შეესაბამება).</li> <li>• მოწყობილობის კარი ავზზე არ არის გასაშუალებული. დაარეგულირეთ უკანა ფეხი (თუ შეესაბამება).</li> </ul>
მოწყობილობის კარი რთულად იკეტება.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• მოწყობილობა არ არის ნიველირებული. მოუშვით ან მოუჭირეთ რეგულირებადი ფეხები (თუ შეესაბამება).</li> <li>• ჭურჭლის ნაწილები კალათებიდანაა გამომვერილი.</li> </ul>
მოწყობილობის კარი რეცხვის ციკლის მანძილზე იხსნება.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• აღნიშნული AirDry ფუნქცია გააქტიურებულია. შეგიძლიათ ფუნქციის გამორთვა. იხილეთ თავი ძირითადი პარამეტრები.</li> </ul>
ჩხარუნის ან კაკუნის ხმები მოწყობილობის შიგნიდან.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ჭურჭელი კალათებში სწორედ არ არის განლაგებული. იხილეთ კალათის ჩატვირთვის ბროშურა.</li> <li>• დარწმუნდით, რომ სასუნურებელ მკლავებს თავისუფლად ბრუნვა შეუძლიათ.</li> </ul>
მოწყობილობა ავტომატურ გამომრთველს თიშავს.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ყველა გამოყენებადი მოწყობილობის ერთდროულად უზრუნველსაყოფად ამპერაჟი საკმარისი არ არის. შეამოწმეთ ელექტრო მასრის ამპერაჟი და მრიცხველის ტევადობა ან გამორთეთ ერთ-ერთი გამოყენებადი მოწყობილობა.</li> <li>• მოწყობილობის შიდა ელექტრული დაზიანება. მიმართეთ ავტორიზებულ სერვის ცენტრს.</li> </ul>

მოწყობილობის შემოწმების დასრულების შემდეგ, გამორთეთ და ჩართეთ მოწყობილობა. პრობლემის განმეორების შემთხვევაში, ავტორიზებული მომსახურების ცენტრს დაუკავშირდით.

**⚠ გარფთხილება!**

ჩვენ არ გირჩევთ მოწყობილობის გამოყენებას იქამდე, სანამ პრობლემა ბოლომდე არ მოგვარდება. გამოაერთეთ და კვლავ ნუ ჩართავთ მოწყობილობას იქამდე, სანამ დარწმუნდებით, რომ იგი სწორად მოუშაობს.

## 11.1 ჭურჭლის რეცხვის და შრობის შედეგები არადაამაკმაყოფილებელია

პრობლემა	შესაძლო მიზეზი და გადაჭრის გზა
რეცხვის უხარისხო შედეგები.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• გაეცანით ყოველდღიური გამოყენება, მინიშნებები და რჩევები და კალათის ჩატვირთვის ცნობარს.</li> <li>• გამოიყენეთ უფრო ინტენსიური რეცხვის პროგრამა.</li> <li>• გაააქტიურეთ ვარიანტი ExtraPower, რომ გააუმჯობესოს არჩეული პროგრამით რეცხვის შედეგები.</li> <li>• გაწმინდეთ სასურებელი ბერკეტები და ფილტრები. იხილეთ მოვლა და დასუფთავება.</li> </ul>
შრობის უხარისხო შედეგები.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ჭურჭელი დიდ ხანს იყო დატოვებული დახურულ მოწყობილობაში. გაააქტიურეთ AirDry, რომ დააყენოთ კარის ავტომატური გაღება და გააუმჯობესოს გაშრობის ეფექტურობა.</li> <li>• სავლები საშუალება არ არის, ან სავლები საშუალების დოზა არასაკმარისია. შეავსეთ სავლები საშუალების დისპენსერი ან სავლები საშუალების დოზა უფრო მაღალ დონეზე დააყენეთ.</li> <li>• გამომწვევი მიზეზი შესაძლოა სავლები საშუალების ხარისხი იყოს.</li> <li>• მულტი ტაბლეტებთანაც კი, ყოველთვის გამოიყენეთ სავლები საშუალება.</li> <li>• პლასტიკის სავლებს, შესაძლოა, ტილოთი გამშრალება დასჭირდეს.</li> <li>• პროგრამას არ აქვს გაშრობის ფაზა. გაეცანით პროგრამის ცნობილს.</li> </ul>
ჭიქებსა და ჭურჭელზე მოთეთრო ზოლები ან მოლურჯო ფენები შეიმჩნევა.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• წყლის გავლების დამზარებელ საშუალების გაშვებული ოდენობა ძალიან მაღალია. დაარეგულირეთ სავლები საშუალების დოზა უფრო მცირე დონეზე.</li> <li>• სარეცხი საშუალების ოდენობა ძალიან დიდია.</li> </ul>
ჭიქებსა და ჭურჭელზე ხილვადია ლაქები და წყლის გამშრალი წვეთები.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• სავლები საშუალების გამოთავისუფლებული ოდენობა არასაკმარისია. დაარეგულირეთ სავლები საშუალების დოზა უფრო მაღალ დონეზე.</li> <li>• გამომწვევი მიზეზი შესაძლოა სავლები საშუალების ხარისხი იყოს.</li> </ul>
მოწყობილობის შიდა ნაწილი სველია.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ეს არ არის მოწყობილობის დეფექტი. ტენი მოწყობილობის კედლებზე კონდენსირდება.</li> </ul>
უჩვეულო ქაფი რეცხვისას.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• გამოიყენეთ სპეციალურად ჭურჭლის სარეცხი მანქანებისთვის განკუთვნილი სარეცხი საშუალებები.</li> <li>• გამოიყენეთ სხვა მწარმოებლისგან შექმნილი სარეცხი საშუალება.</li> <li>• არ გადავლოთ წყალი ჭურჭელს წინასწარ ონკანის წყალში.</li> </ul>
ჟანგის კვალი დანა-ჩანგალსა და კოვზებზე.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• რეცხვისთვის გამოყენებულ წყალში ზედმეტად დიდი ოდენობით მარილია. იხილეთ წყლის დამარილებლის პარამეტრი.</li> <li>• ერთად მოთავსდა ვერცხლის და უჟანგავი ფოლადის დანა-ჩანგალი და კოვზები. არ მოთავსოთ ვერცხლისა და უჟანგავი ფოლადის ნივთები ერთმანეთთან ახლოს.</li> </ul>
დისპენსერში პროგრამის დასრულების დროს სარეცხი საშუალების ნარჩენებია.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• სარეცხი საშუალების ტაბლეტი გაჭედილი იყო დისპენსერში და ვერ მოხდა წყლით მისი ჩამორეცხვა.</li> <li>• წყალი ვერ რეცხავს სარეცხ საშუალებას დისპენსერიდან. დარწმუნდით, რომ სასურებელი ბერკეტები არ არის დაბლოკილი ან გაჭედილი.</li> <li>• დარწმუნდით, რომ კალათებში მოთავსებული ნივთები არ უშლის ხელს სარეცხი საშუალების მარიგებელი კოლოფის გახსნას.</li> </ul>

პრობლემა	შესაძლო მიზეზი და გადაჭრის გზა
სუნი მოწყობილობის შიგნით.	<ul style="list-style-type: none"> <li>იხილეთ თავი მოვლა და დასუფთავება.</li> <li>დაიწყეთ პროგრამ Machine Care მინადულის მოსაცილებელი საშუალებით ან საწმენდი პროდუქტით, რომელიც განკუთვნილია ჭურჭლის სარეცხი მანქანებისთვის.</li> </ul>
კირქვის დანალექი ჭურჭელზე, ავზსა და კარის შიდა ნაწილზე.	<ul style="list-style-type: none"> <li>მარილის დონე დაბალია. შეამოწმეთ ხელახლა შევსების ინდიკატორი.</li> <li>მარილის კონტეინერის თავსახური მოშვებულია.</li> <li>ონკანის წყალი ხისტია. იხილეთ წყლის დამარბილებლის პარამეტრი.</li> <li>გამოიყენეთ მარილი და დააყენეთ წყლის დამარბილებლის აღდგენა მაშინაც კი, თუ გამოიყენება მრავალფუნქციური ტაბლეტები. იხილეთ წყლის დამარბილებლის პარამეტრი.</li> <li>დაიწყეთ პროგრამა Machine Care მინადულის მოსაცილებელი საშუალებით, რომელიც განკუთვნილია ჭურჭლის სარეცხი მანქანებისთვის.</li> <li>თუ კირქვული დანალექი კვლავ შეინიშნება, გაასუფთავეთ მოწყობილობა შესაფერისი სარეცხი საშუალებებით.</li> <li>სცადეთ სხვა სარეცხი საშუალება.</li> <li>დაუკავშირდით სარეცხი საშუალების მწარმოებელს.</li> </ul>
მკრთალი, გაუფერულებული ან ჩამოშრებული ნიჟარები ან ჭურჭელი.	<ul style="list-style-type: none"> <li>დარწმუნდით, რომ მოწყობილობაში ირეცხება ჭურჭლის სარეცხი მანქანისთვის შესაფერისი ნივთები.</li> <li>ფრთხილად დატვირთეთ და გადმოტვირთეთ კალათი. გაეცანით კალათის ჩატვირთვის ცნობარს.</li> <li>დელიკატური ნივთები მოათავსეთ ზედა კალათში.</li> <li>გააქტიურეთ ვარიანტი GlassCare მინის ჭურჭლისა და დელიკატური ნივთების განსაკუთრებული მოვლისთვის.</li> </ul>

გაეცანით პირველად გამოყენებამდე, ყოველდღიური გამოყენება, ან

მინიშნებები და რჩევები სხვა შესაძლო გამომწვევი მიზეზებისთვის.

## 12. ტექნიკური მონაცემები

ზომები	სიგანე / სიმაღლე / სიღრმე (მმ)	596 / 818 - 898 / 550
ელექტრო კავშირი <sup>1)</sup>	ძაბვა (ვ)	220 - 240
	სიხშირე (ჰც)	50
წყლის მიწოდების წნევა	მინ. / მაქს. მჰა (ბარი)	0.05 (0.5) / 1 (10)
წყალმომარაგება	ცივი წყალი ან ცხელი წყალი (°C) <sup>2)</sup>	მინ. 5 - მაქს. 60
წარმადობა	ადგილის პარამეტრები	14

1) სხვა მნიშვნელობები იხილეთ შეფასების ფირფიტაზე.

2) თუ ცხელი წყალი ენერჯის ალტერნატიული წყაროებიდან მოდის (მაგ.: მზის პანელები) გამოიყენეთ ცხელი წყალი, რათა ენერჯის მოხმარება შეამციროთ.

### 12.1 EU EPREL მონაცემთა ბაზის ბმული

დანადგართან ერთად მოწოდებული ენერჯის ეტიკეტზე არსებული QR კოდი



წარმოადგენს ამ მოწყობილობის EU EPREL მონაცემთა ბაზაში რეგისტრაციის ვებ-ბმულს. შეინახეთ ენერჯის ეტიკეტი საცნობაროდ მომხმარებლის სახელმძღვანელოსთან ერთად და

დანადგართან ერთად მოწოდებულ სხვა დოკუმენტაციასთან ერთად.

პროდუქტის ეფექტურობასთან დაკავშირებული ინფორმაციის ნახვა შესაძლებელია EU EPREL მონაცემთა ბაზაში შემდეგი ბმულის <https://>

[eprel.ec.europa.eu](https://eprel.ec.europa.eu) მოდელის სახელითა და პროდუქტის ნომრით, რომლის ნახვაც შეგიძლიათ მოწყობილობის ტექნიკური მონაცემების ფირფიტაზე. ინილეთ თავი „პროდუქტის აღწერა“.

### 13. გარემოსდაცვითი პრობლემები

გადამუშავეთ საგნები სიმბოლოთი . ჩადეთ შეფუთვა შესაბამის კონტეინერებში გადასამუშავებლად. ხელი შეუწყვეთ გარემოსა და ადამიანის ჯანმრთელობის დაცვას ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების გადამუშავებით. არ გადაყაროთ  სიმბოლოთი მონიშნული

მოწყობილობები საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად. დააბრუნეთ პროდუქტი ადგილობრივ გადასამუშავებელ დაწესებულებაში ან დაუკავშირდით თქვენს მუნიციპალურ ოფისს.

## Добро пожаловать в Electrolux! Благодарим вас за то, что вы остановили свой выбор на нашем изделии.



Рекомендации по использованию изделия, брошюры, руководство по устранению неисправностей, информацию о техническом обслуживании и ремонте можно найти на странице:  
[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)

Право на изменения сохраняется.

## СОДЕРЖАНИЕ

1. СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.....	31
2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	33
3. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА.....	35
4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ.....	36
5. ВЫБОР ПРОГРАММЫ.....	36
6. ОСНОВНЫЕ УСТАНОВКИ.....	39
7. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ.....	43
8. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....	44
9. УКАЗАНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ.....	47
10. УХОД И ОЧИСТКА.....	49
11. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	52
12. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ.....	56
13. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.....	57

## 1. ⚠ СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией. Изготовитель не несёт ответственность за травмы/ущерб, вызванные неправильной установкой и эксплуатацией. Обязательно храните данную инструкцию вместе с прибором для использования в будущем.

### 1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- Этот прибор может использоваться детьми старше восьми лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями только при условии нахождения под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или после получения

соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать изделие и дающих им представление об опасности, связанной с его эксплуатацией. Детям младше 8 лет и лицам с ярко выраженными и комплексными нарушениями здоровья запрещается находиться рядом с прибором без постоянного присмотра.

- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Храните моющие средства в недоступном для детей месте.
- Не подпускайте детей и домашних животных к прибору, когда его дверца открыта.
- Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание прибора не должны выполняться детьми без присмотра.

## **1.2 Общая безопасность**

- Данный прибор следует использовать только для мытья посуды и столовых приборов, предназначенных для домашнего пользования.
- Данный прибор предназначен для бытового применения в отдельном домохозяйстве.
- Данный прибор можно использовать в офисах, гостиничных номерах, мини-гостиницах типа «ночлег и завтрак», сельских жилых домах и других аналогичных помещениях, где такое использование не превышает (среднего) уровня бытового использования.
- Не вносите изменения в конструкцию данного прибора.
- Рабочее давление воды (минимальное и максимальное) должно находиться в пределах 0.05 (0.5) / 1 (10) МПа (бар).
- Соблюдайте ограничение на максимальную вместимость прибора - 14 комплектов посуды.
- Не оставляйте дверцу прибора открытой, чтобы не споткнуться.

- В случае повреждения шнура питания во избежание несчастного случая он должен быть заменен изготовителем, авторизованным сервисным центром или специалистом с аналогичной квалификацией.
- **ВНИМАНИЕ!** Ножи и прочие предметы с заостренными концами необходимо укладывать в корзину либо острыми концами вниз, либо горизонтально.
- Прежде чем приступить к операциям по чистке и уходу, выключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.
- Не используйте для чистки прибора водоразбрызгиватели высокого давления и/или пар.
- Если в основании прибора имеются вентиляционные отверстия, они не должны перекрываться, например, ковровым покрытием.
- Прибор необходимо подключить к водопроводной сети с использованием новых шлангов, входящих в комплект поставки. Запрещается повторно использовать старые комплекты шлангов.

## 2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

### 2.1 Установка

#### **ВНИМАНИЕ!**

Установка прибора должна осуществляться только квалифицированным специалистом.

- Удалите всю упаковку.
- Не устанавливайте и не подключайте прибор, имеющий повреждения.
- Следуйте инструкциям по установке, входящим в комплект прибора.
- Всегда будьте осторожны при перемещении прибора, поскольку он тяжелый. Всегда используйте защитные перчатки и закрытую обувь.
- Не устанавливайте и не эксплуатируйте прибор в помещениях с температурой ниже 0°C.
- Разместите прибор в безопасном месте, отвечающем требованиям установки.
- Не эксплуатируйте прибор до его установки в мебель, в которую он должен быть встроен, в целях соблюдения мер безопасности.
- Если мебельная панель не установлена, осторожно откройте дверцу прибора, чтобы избежать риска получения травмы. После установки убедитесь, что пластиковые крышки зафиксированы на месте. Повреждение или снятие пластиковых заглушек с боковых сторон дверцы может повлиять на качество работы прибора и привести к возникновению риска получения травмы. Если пластиковая крышка повреждена, обратитесь в авторизованный сервисный центр, чтобы заменить ее на новую.

## 2.2 Подключение к электросети

### ВНИМАНИЕ!

Существует риск пожара и поражения электрическим током.

- Предупреждение: данный прибор предназначен для установки/подключения к заземлению в здании.
- Убедитесь, что параметры, указанные на табличке с техническими данными, соответствуют характеристикам электросети.
- Включайте прибор только в правильно установленную электрическую розетку с контактом заземления.
- Не пользуйтесь тройниками и удлинителями.
- Следите за тем, чтобы не повредить вилку сетевого шнура и сетевой кабель. В случае необходимости замены сетевого шнура обратитесь в наш авторизованный сервисный центр.
- Вставляйте вилку сетевого кабеля в розетку только в конце установки прибора. Убедитесь, что после установки прибора к вилке сетевого шнура есть свободный доступ.
- Для отключения прибора от электросети не тяните за кабель электропитания. Всегда беритесь за вилку сетевого шнура.

## 2.3 Подключение к водопроводу

### ВНИМАНИЕ!

Существует опасность поражения электрическим током.

- Не повреждайте шланги для воды.
- Перед подключением к новым или давно не использовавшимся трубам, а также в случае, если производились ремонтные работы или устанавливались новые устройства (счетчики воды и т.д.) дайте воде стечь, пока она не станет прозрачной и чистой.
- В ходе и по окончании первого использования прибора убедитесь в отсутствии видимых утечек воды.
- Если наливной шланг поврежден, немедленно закройте кран подачи воды

и выньте вилку сетевого шнура из розетки. Для замены наливного шланга обратитесь в авторизованный сервисный центр.

- Система защиты от протечек не функционирует без электропитания. В этом случае существует риск затопления.
- Наливной шланг оснащен предохранительным клапаном и оболочкой с внутренним кабелем питания.

## 2.4 Использование

- Не ставьте на прибор или рядом с ним легковоспламеняющиеся материалы или пропитанные ими предметы.
- Моющие средства для посудомоечных машин опасны. Следуйте указаниям по технике безопасности на упаковке моющего средства.
- Не пейте и не играйте с водой в приборе.
- Не извлекайте посуду из прибора до завершения программы. На посуде может остаться некоторое количество моющего средства.
- Не храните посторонние предметы и не надавливайте на открытую дверцу прибора.
- При открывании дверцы во время выполнения программы может высвободиться горячий пар.

## 2.5 Сервис

- Для ремонта прибора обратитесь в авторизованный сервисный центр. Используйте только оригинальные запасные части.
- Обратите внимание, что самостоятельный ремонт или ремонт, произведенный не на профессиональном уровне может сказаться на безопасности прибора, а гарантийные обязательства могут потерять силу.
- Следующие запасные части будут доступны в течение 7 лет после снятия модели с производства: двигатель, циркуляционные и сливные насосы, нагреватели и нагревательные элементы, включая тепловые насосы, трубопроводы и сопутствующее

оборудование, в том числе переходные трубы, клапаны, фильтры и системы защиты от протечек Aquastop, каркасные и внутренние детали дверей в сборе, печатные платы, электронные дисплеи, реле давления, термостаты и датчики, программное обеспечение и встроенное ПО, включая программное обеспечение для сброса настроек.

Следующие запасные части будут доступны в течение 10 лет после снятия модели с производства: дверные петли и уплотнители, другие уплотнители, разбрызгиватели, сливные фильтры, внутренние полки и пластиковые аксессуары, такие как корзины и крышки. Продолжительность может быть больше в вашей стране.

Для получения дополнительной информации посетите наш веб-сайт.

- Обратите внимание, что ряд данных запасных частей доступен только для профессиональных бюро ремонта, и что не все запасные части подходят ко всем моделям.
- О лампах внутри прибора и лампах, продаваемых отдельно в качестве

запасных частей: данные лампы рассчитаны на работу в бытовых приборах в исключительно сложных температурных, вибрационных и влажностных условиях или предназначены для передачи информации о рабочем состоянии прибора. Они не предназначены для использования в других приборах и не подходят для освещения бытовых помещений.

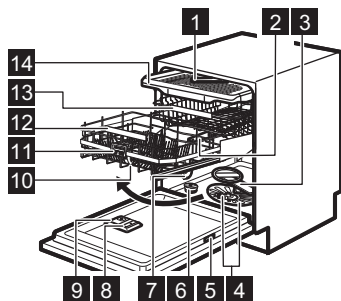
## 2.6 Утилизация

### ВНИМАНИЕ!

Существует опасность травмы или удушья.

- Отключите прибор от электросети.
- Отрежьте и утилизируйте кабель электропитания.
- Удалите защелку дверцы, чтобы предотвратить риск ее загибания при попадании внутрь прибора детей и домашних животных.

## 3. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



- 1 Потолочный разбрызгиватель
- 2 Верхний разбрызгиватель
- 3 Нижний разбрызгиватель
- 4 Фильтры
- 5 Табличка с техническими данными
- 6 Емкость для соли
- 7 Вентиляционное отверстие

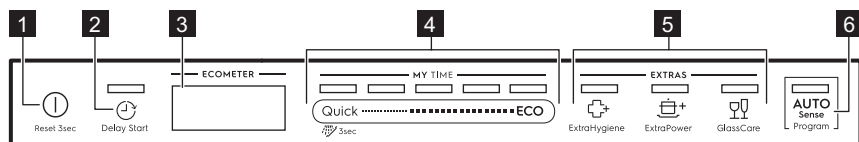
- 8 Дозатор ополаскивателя
- 9 Дозатор моющего средства
- 10 Корзина ComfortLift
- 11 Ручка-фиксатор
- 12 Ручка нижней корзины
- 13 Верхняя корзина
- 14 Ящик для столовых приборов

### 3.1 Beam-on-Floor

Beam-on-Floor — отображается в виде светового пятна на полу под дверцей прибора. При выключении прибора луч гаснет.

- При запуске программы появляется красный луч. Он горит в течение всего времени выполнения программы.
- По завершении программы загорается зеленый луч.
- В случае неисправности прибора красный луч мигает.

## 4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



- 1 Кнопка Вкл/Выкл / Кнопка сброса
- 2 Кнопка задержки пуска
- 3 Дисплей
- 4 Панель выбора программы MY TIME
- 5 Кнопка опций (EXTRAS)
- 6 Кнопка выбора программы AUTO Sense

### 4.1 ECOMETER

ECOMETER отражает влияние выбранной программы на потребление электричества

и воды. Чем больше полосок загорается, тем ниже потребление. ECO обозначает выбор наиболее экологичной программы для мойки посуды обычной степени загрязненности.



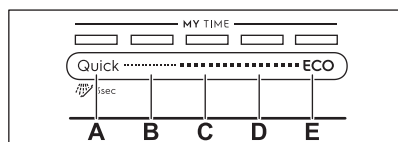
### 4.2 Индикаторы на дисплее

Индикатор	Описание
	Индикатор отсутствия ополаскивателя. Светится, если требуется наполнить дозатор ополаскивателя. См. раздел Перед первым использованием.
	Индикатор соли. Светится, если требуется наполнить емкость для соли. См. раздел Перед первым использованием.
	Индикатор Machine Care. Загорается, когда прибору требуется очистка внутренних поверхностей и частей при помощи программы Machine Care. См. раздел Уход и очистка.
	Индикатор этапа сушки. Загорается при выборе программы, включающей этап сушки. Индикатор мигает во время выполнения этапа сушки. См. раздел Выбор программы.

## 5. ВЫБОР ПРОГРАММЫ

### 5.1 MY TIME

Выберите подходящую программу в зависимости от ее продолжительности.



- A. • **Quick** — самая короткая программа (30min), которая подходит для

мойки посуды со свежими и незначительными загрязнениями.


- **Предварительное ополаскивание (15min)** — программа ополаскивания, предназначенная для смывания с посуды остатков пищи. Она предотвращает образование в приборе неприятных запахов. Не используйте с этой программой мощное средство.

- B. 1h** — программа, которая подходит для мытья посуды со свежими и слегка подсохшими остатками пищи.
- C. 1h 30min** — программа, которая подходит для мойки и сушки посуды обычной степени загрязненности.
- D. 2h 40min** — программа, которая подходит для мойки и сушки посуды высокой степени загрязненности.
- E. ECO** — самая продолжительная программа, обеспечивающая наиболее эффективное использование воды и электроэнергии при мытье посуды и столовых приборов обычной степени загрязненности. <sup>1)</sup>

## 5.2 AUTO Sense


С помощью этой программы посудомоечная машина определяет степень загрязненности и количество посуды. Она автоматически регулирует температуру и количество воды, а также продолжительность мойки.


## 5.4 Таблица программ


Программа	Загрузка посудомоечной машины	Степень загрязненности	Этапы программы	EXTRAS
Quick	Посуда, столовые приборы	Свежее	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Мойка посуды при 50 °C</li> <li>• Промежуточное ополаскивание</li> <li>• Заключительное ополаскивание при 45 °C</li> <li>• AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> <li>• ExtraHygiene</li> </ul>
 Предварительное ополаскивание	Все	Все	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Предварительное замачивание</li> </ul>	Неприменимо
1h	Посуда, столовые приборы	Свежее загрязнение, со слегка подсохшими остатками пищи	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Мойка посуды при 60 °C</li> <li>• Промежуточное ополаскивание</li> <li>• Заключительное ополаскивание при 55 °C</li> <li>• AirDry <sup>1)</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> <li>• ExtraHygiene</li> </ul>

## 5.3 EXTRAS

Вы можете настроить выбор программы в соответствии с вашими потребностями, активировав EXTRAS.

 ExtraHygiene повышает гигиеничность обработки, поддерживая температуру 65–70 °C в течение как минимум 10 минут во время последнего ополаскивания.

 ExtraPower улучшает результаты мойки выбранной программы. Данная опция повышает температуру мытья и увеличивает ее продолжительность.

 GlassCare предотвращает повреждение хрупкой посуды, в частности, стекла. Эта опция предотвращает резкие перепады температуры мойки выбранной программы и уменьшает их до 45 °C.

<sup>1)</sup> Это стандартная программа для испытательных организаций. Данная программа используется для оценки соответствия Регламенту комиссии по экологизации (ЕС) 2019/2022.

Программа	Загрузка посудомоечной машины	Степень загрязненности	Этапы программы	EXTRAS
1h 30min	Посуда, столовые приборы, кастрюли, сковороды	Обычное загрязнение, со слегка присохшими остатками пищи	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Мойка посуды при 60 °C</li> <li>• Промежуточное ополаскивание</li> <li>• Заключительное ополаскивание при 50 °C</li> <li>• Сушка</li> <li>• AirDry <b>1)</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> <li>• ExtraHygiene</li> </ul>
2h 40min	Посуда, столовые приборы, кастрюли, сковороды	От обычного до сильного загрязнения, с присохшими остатками пищи	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Предварительное замачивание</li> <li>• Мойка посуды при 60 °C</li> <li>• Промежуточное ополаскивание</li> <li>• Заключительное ополаскивание при 60 °C</li> <li>• Сушка</li> <li>• AirDry <b>1)</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> <li>• ExtraHygiene</li> </ul>
ECO	Посуда, столовые приборы, кастрюли, сковороды	Обычная	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Предварительное замачивание</li> <li>• Мойка посуды при 60 °C</li> <li>• Промежуточное ополаскивание</li> <li>• Заключительное ополаскивание при 60 °C</li> <li>• Сушка</li> <li>• AirDry <b>1)</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> <li>• ExtraHygiene</li> </ul>
AUTO Sense	Посуда, столовые приборы, кастрюли, сковороды	Все	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Предварительное замачивание</li> <li>• Мойка посуды при 50 - 60 °C</li> <li>• Промежуточное ополаскивание</li> <li>• Заключительное ополаскивание при 60 °C</li> <li>• Сушка</li> <li>• AirDry <b>1)</b></li> </ul>	Неприменимо
Machine Care	Для очистки внутренней камеры прибора. См. раздел Уход и очистка.		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Очистка при 65 °C</li> <li>• Промежуточное ополаскивание</li> <li>• Заключительное ополаскивание</li> <li>• AirDry <b>1)</b></li> </ul>	Неприменимо

**1)** Автоматическое открывание дверцы во время фазы сушки. См. главу «Основные установки».

## Показатели потребления

Программа 1)2)	Вода (л)	Энергопотребление (кВт•ч)	Продолж. (мин)
Quick	9.1	0.531	30
Предварительное ополаскивание	5.0	0.010	15
1h	12.9	1.070	60
1h 30min	12.3	1.100	90
2h 40min	11.4	1.030	160
ECO	11.0	0.848	240
AUTO Sense	11.6	1.050	170
Machine Care	9.3	0.520	60

1) Указанные значения могут изменяться в зависимости от давления и температуры воды, напряжения в электросети, выбранных опций, количества посуды и степени загрязненности.

2) Значения для всех программ, кроме программы ECO, даны только в качестве ориентира.

### Информация для испытательных организаций

Для получения всей информации, необходимой для тестирования производительности (напр., в соответствии с EN60436 ), обращайтесь по электронной почте:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

Направляя запрос, укажите продуктовый номер (PNC), который находится на табличке с техническими данными.

По всем вопросам, касающимся посудомоечной машины, см. прилагаемое к прибору руководство пользователя.

## 6. ОСНОВНЫЕ УСТАНОВКИ

Основные установки прибора можно изменить согласно требованиям пользователя. Вы также можете просмотреть количество завершенных циклов и восстановить заводские настройки по умолчанию.

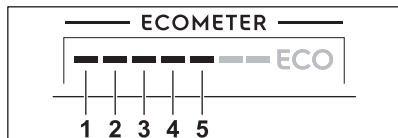
Номер	Установка	Значения	Описание <sup>1)</sup>
1	Жесткость воды	1L–10L (по умолчанию: 5L)	Настройка уровня смягчителя для воды с учетом жесткости воды в вашем регионе.
2	Количество ополаскивателя	0A–6A (по умолчанию: 4A)	Настройте уровень ополаскивателя с учетом необходимого количества.
3	Сигнал окончания	On Off (по умолчанию)	Включение или выключение звукового сигнала, уведомляющего об окончании работы программы.
4	Auto Open	On (по умолчанию) Off	Включение или выключение AirDry.
5	Тоны Кнопок	On (по умолчанию) Off	Включение или выключение звуковой индикации нажатия кнопок.

1) Подробнее см. сведения, приведенные в данной главе.

Основные установки можно изменить в режиме настройки.

Когда прибор находится в режиме настройки, линейки ECOMETER отражают доступные установки. Для каждой настройки мигает специальная полоска ECOMETER.

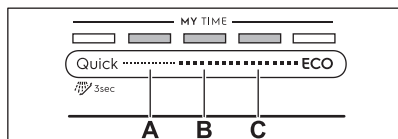
Основные установки в таблице отображаются в том же порядке, в каком они приведены в ECOMETER:



## 6.1 Режим настройки

### Навигация в режиме настройки

Навигация в режиме настройке может осуществляться при помощи линейки выбора MY TIME.



**A.** Кнопка **Предыдущий**

**B.** Кнопка **Ок**

**C.** Кнопка **Следующий**

Для перехода между основными установками и изменением их значений воспользуйтесь кнопками **Предыдущий** и **Следующий**.

Для вызова требуемого параметра и подтверждения его значения используйте **Ок**.

### Как войти в режим настройки

В режим настройки можно войти до запуска программы. Во время выполнения программы переход в режим настройки недоступен.

Для входа в режим настройки одновременно нажмите и удерживайте **Quick** и **ECO** около 3 секунд.

Загорятся индикаторы, относящиеся к линейке **Предыдущий**, **Ок** и **Следующий**.

### Как изменить параметр

Убедитесь, что прибор находится в режиме настройки.

1. Воспользуйтесь **Предыдущий** или **Следующий** для вызова линейки ECOMETER, относящейся к требуемому параметру.
  - Линейка опции ECOMETER, относящаяся к выбранному параметру, замигает.
  - На дисплее отобразится значение текущего параметра.
2. Для выбора параметра нажмите **Ок**.
  - Загорится линейка опции ECOMETER, относящаяся к выбранному параметру. Другие линейки погаснут.
  - Текущее значение параметра начнет мигать.
3. Для изменения значения нажмите **Предыдущий** или **Следующий**.
4. Для подтверждения настройки нажмите на **Ок**.
  - Новая настройка будет сохранена.
  - Прибор вернется к списку основных установок.
5. Для выхода из режима настройки одновременно нажмите и удерживайте **Quick** и **ECO** в течение примерно 3 секунд.

Дисплей вернется к выбору программ. Сохраненные настройки действительны до их следующего изменения пользователем.

## 6.2 Заводские настройки

Восстановление заводских настроек восстанавливает настройки по умолчанию. Он не сбрасывает счетчик циклов. Перед восстановлением убедитесь, что прибор находится в режиме настройки.

Нажмите и удерживайте **Предыдущий** и **Следующий** в течение 5 секунд.

На экране отображается в \_\_\_ течение примерно 5 секунд.

Дисплей вернется к выбору программ.

### 6.3 Счетчик циклов

Вы можете просмотреть количество завершенных циклов мытья посуды в счетчике циклов.

1. Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения, пока посудомоечная машина не будет активирована.
2. Нажмите и удерживайте **Предыдущий** и **Следующий** в течение 5 секунд.

На экране появится **uC**, а затем количество циклов.

Нажмите любую кнопку, чтобы выйти из счетчика циклов.



После достижения 65535 счетчик циклов перезапускается.

### 6.4 Смягчитель воды

Смягчитель для воды удаляет из подаваемой в прибор воды минеральные вещества, которые в противном случае

могли бы оказать негативное влияние на результаты мойки и на сам прибор.

Чем больше в воде содержится этих минеральных веществ, тем выше жесткость воды. Жесткость воды измеряется в эквивалентных единицах.

Уровень смягчителя воды необходимо установить в соответствии с жесткостью воды в вашей системе водоснабжения. Такая регулировка необходима независимо от типа средства для мытья посуды для обеспечения оптимальной эффективности мытья посуды и поддержания индикатора соли в активном состоянии. Информацию о жесткости воды в Вашем районе можно получить в местной службе водоснабжения. Заводская настройка по умолчанию — уровень 5.



Содержащее соль таблетированное средство недостаточно эффективно смягчает жесткую воду.

### Жесткость воды

Градусы по немецкому стандарту (°dH)	Градусы по французскому стандарту (°fH)	ммоль/л	мг/л (миллионные доли)	Градусы жесткости Кларка	Уровень смягчителя воды
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	835 - 904	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	755 - 834	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	645 - 754	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	505 - 644	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	395 - 504	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	325 - 394	23 - 27	5
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	255 - 324	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	185 - 254	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	70 - 184	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<70	< 5	1

Смягчитель воды проходит процедуру автоматической регенерации. <sup>2)</sup>

### 6.5 Количество ополаскивателя

Ополаскиватель способствует высушиванию посуды без образования потеков и пятен. Он автоматически добавляется на этапе ополаскивания

горячей водой. Можно задать количество выдаваемого ополаскивателя.

Когда емкость для ополаскивателя оказывается пустой, загорается индикатор ополаскивателя, уведомляя о необходимости добавления ополаскивателя. В случае удовлетворительных результатов сушки при использовании только таблетированного моющего средства можно отключить дозатор и его индикацию. Тем не менее, для достижения оптимальных результатов сушки всегда используйте ополаскиватель и не выключайте индикацию ополаскивателя.

Для выключения дозатора и его индикации установите уровень ополаскивателя на 0A.

## 6.6 Сигнал окончания

Имеется возможность включения звукового сигнала, который выдается по окончании работы программы.



В случае возникновения неисправности прибором также выдаются звуковые сигналы. Данные сигналы отключить невозможно.

## 6.7 AirDry

AirDry улучшает результаты сушки. На этапе сушки дверца прибора автоматически открывается и остается

приоткрытой. Отключение этой функции может снизить эффективность сушки.

AirDry включается автоматически при выборе любой программы, за исключением программы Предварительное ополаскивание.

Продолжительность цикла сушки и время открывания дверцы зависит от выбранной программы и опций.

Когда функция AirDry открывает дверцу, на дисплее отображается время, оставшееся до окончания программы.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не пытайтесь закрыть дверцу прибора в течение 2 минут после ее автоматического открывания. Это может привести к повреждению прибора.



Если дверца прибора открывается с помощью функции AirDry, Beam-on-Floor может отображать не полностью. Чтобы узнать, завершена ли программа, посмотрите на панель управления.

## 6.8 Тоны кнопок

Нажатие кнопок на панели управления сопровождается щелкающим звуком. Это звуковое сопровождение можно отключить.

2) Для надлежащей работы смягчителя воды требуется регулярная регенерация смолы в устройстве смягчения. Данная процедура выполняется автоматически и является частью нормальной работы посудомоечной машины. Частота регенерации зависит от настройки уровня смягчителя воды. Чем выше уровень, тем чаще происходит регенерация. При высоких уровнях регенерация происходит дважды за цикл: во время мытья посуды и после заключительного ополаскивания. При более низких уровнях регенерация происходит только после заключительного ополаскивания. Промывка смягчителя происходит в начале следующего цикла. На высоких уровнях она дополнительно выполняется по окончании мытья посуды. Промывка смягчителя завершается полным сливом воды. Регенерация увеличивает продолжительность программы максимум на 5 мин, потребление воды максимум на 4 л, а потребление энергии — на 2 Вт·ч. В соответствии с действующими в настоящее время стандартными лабораторными условиями при жесткости воды 2,5 ммоль/л (смягчитель воды: уровень 3) регенерация будет происходить после использования каждые 62 л воды. Значения температуры и давления воды, а также напряжения в электросети, могут меняться.

## 7. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. **Настройте уровень смягчителя для воды с учетом жесткости воды в водопроводной сети.**
2. Наполните емкость для соли.
3. Наполните дозатор ополаскивателя.
4. Откройте водопроводный кран.
5. Запустите программу Quick со средством для мытья посуды, чтобы удалить любые загрязнения, оставшиеся после производственного процесса. Не загружайте посуду в корзины.

После запуска программы прибору требуется до 5 минут для «зарядки» ионообменной смолы в устройстве для смягчения воды. Этап мойки начнется, как только данная процедура будет завершена. Данная процедура повторяется с определенной периодичностью.

### 7.1 Емкость для соли

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Используйте только соль для регенерации, предназначенную для посудомоечных машин. Не используйте поваренную соль.

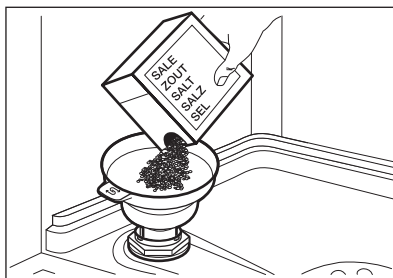
Соль используется для «зарядки» ионообменной смолы в смягчителе для воды и обеспечения хороших результатов мытья в ходе ежедневного использования.

#### Наполнение емкости для соли

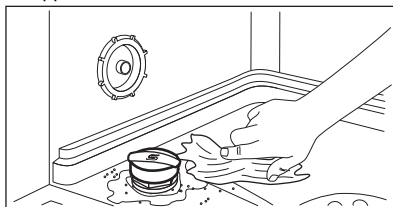


Убедитесь, что корзина ComfortLift пуста и зафиксирована в верхнем положении.

1. Поверните крышку емкости для соли против часовой стрелки и снимите ее.
2. Налейте в емкость для соли 1 л воды (только перед первым использованием).
3. Заполните емкость для соли солью для посудомоечных машин (доверху).



4. Осторожно встряхните воронку за ручку, чтобы стряхнуть все гранулы.
5. Уберите соль вокруг отверстия емкости для соли.

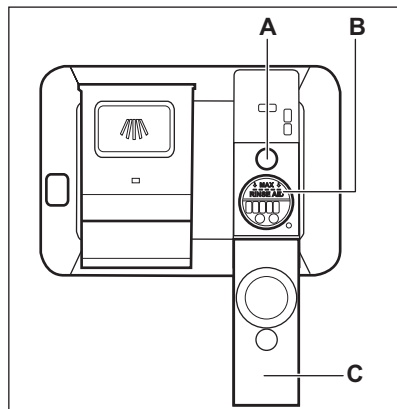


6. Чтобы закрыть емкость для соли, поверните крышку по часовой стрелке.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При заполнении емкости для соли из нее может вылиться вода с солью. Во избежание образования коррозии наполните емкость для соли, а затем немедленно запустите полный цикл мойки со средством для мытья посуды.

## 7.2 Наполнение дозатора ополаскивателя



### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Отделение (В) только для ополаскивателя. Не наполняйте его мощным средством.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ


Используйте только ополаскиватель, специально предназначенный для посудомоечных машин.

1. Откройте крышку (С).
2. Наполните дозатор (В), пока ополаскиватель не достигнет отметки "MAX".
3. Во избежание избыточного образования пены удалите пролившийся ополаскиватель тканью, хорошо впитывающей жидкость.
4. Закройте крышку. Убедитесь в том, что крышка зафиксирована на месте.



Когда становится виден индикатор (А), заливайте в дозатор ополаскиватель.

## 8. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Откройте водопроводный кран.
2. Нажмите и удерживайте , пока прибор не включится.
3. Наполните емкость для соли, если она пуста.
4. Наполните дозатор ополаскивателя, если он пуст.
5. Загрузите корзины.
6. Добавьте моющее средство.
7. Выберите и запустите программу мойки.
8. По окончании работы программы закройте кран подачи воды.

### 8.1 ComfortLift

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не садитесь на полку и не применяйте избыточную силу к зафиксированной корзине.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не превышайте максимальный объем загрузки, составляющий 18 кг.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

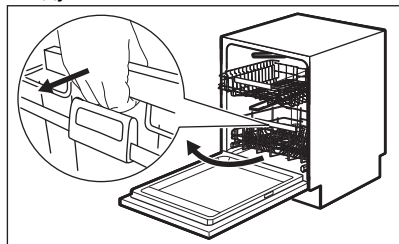
Убедитесь, что посуда не выходит за границы рамки корзины, так как это может повредить как саму посуду, так и механизм ComfortLift.

Механизм ComfortLift позволяет поднимать нижнюю полку вверх (на уровень второй полки) и опускать ее вниз для удобства загрузки и разгрузки посуды.

Загрузка или разгрузка нижней корзины:

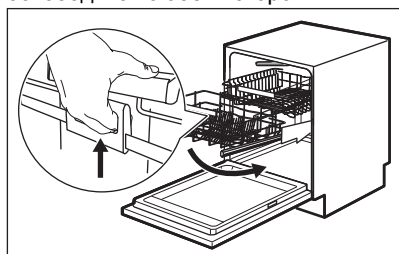
1. Для подъема корзины потяните полку за ручку по направлению из посудомоечной машины. Ручку-фиксатор при этом использовать не

следует.



Корзина автоматически фиксируется на верхнем уровне.

2. Соблюдайте осторожность при размещении посуды в корзине или при её извлечении (см. брошюру по загрузке корзины).
3. Для опускания корзины закрепите ручку-фиксатор на рамке корзины как показано на рисунке. Полностью поднимите ручку-фиксатор и приподнимите корзину, пока она не освободится с обеих сторон.

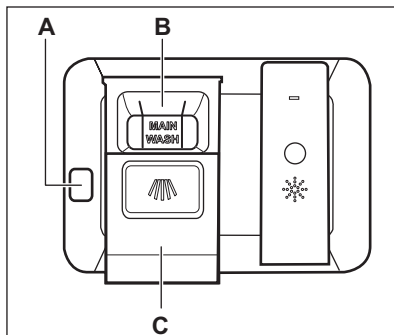


Разблокировав корзину задвиньте полку вниз. Механизм вернется в свое основное, нижнее положение.

Имеется два метода опускания корзины в зависимости от ее загрузки:

- Если корзина полностью загружена посудой, слегка толкните корзину вниз.
- Если корзина пуста или заполнена наполовину, нажмите на корзину по направлению вниз.

## 8.2 Использование моющего средства



### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Используйте только моющее средство, специально предназначенное для посудомоечных машин.

1. Нажмите кнопку снятия блокировки (А), чтобы открыть крышку (С).
2. Добавьте моющее средство (гель, порошок или таблетки) в отделение (В).
3. Если в программе мойки предусмотрен этап предварительной мойки, добавьте немного моющего средства на внутреннюю сторону дверцы прибора.
4. Закройте крышку. Убедитесь в том, что крышка зафиксирована на месте.



Информацию о дозировке моющего средства см. в инструкции изготовителя на упаковке данного изделия. Как правило, для мытья посуды обычной степени загрязненности достаточно 20–25 мл гелевого моющего средства.




Верхние концы двух вертикальных ребер в отделении (В) показывают максимальный уровень заполнения дозатора гелем (макс. 30 мл).

### 8.3 Как выбрать и запустить программу при помощи линейки выбора MY TIME.

1. Проведите пальцем по линейке выбора MY TIME и выберите подходящую программу.
  - Индикатор отражает включение соответствующей программы.
  - ECOMETER отобразит значения энергопотребления и расхода воды.
  - На дисплее отобразится продолжительность программы.
2. При необходимости включите применимые EXTRAS.
3. Закройте дверцу прибора для запуска программы.

### 8.4 Как выбрать и запустить программу Предварительное ополаскивание

1. Для выбора  Предварительное ополаскивание нажмите и удерживайте Quick в течение 3 секунд.
  - Индикатор отражает включение соответствующей кнопки.
  - ECOMETER выключен.
  - На дисплее отобразится продолжительность программы.
2. Закройте дверцу прибора для запуска программы.

### 8.5 Включение EXTRAS


Опции необходимо включать перед каждым запуском программы. Опцию невозможно включить или выключить во время выполнения программы. Не все опции совместимы друг с другом.

1. Выберите программу с помощью линейки выбора MY TIME.
2. Нажмите на кнопку, соответствующую опции, которую требуется включить.
  - Загорится индикатор соответствующей кнопки.
  - ECOMETER и значение продолжительности программы будет обновлено.




Включение опций часто повышает потребление воды и электроэнергии, а также увеличивает продолжительность программы.

### 8.6 Запуск программы AUTO Sense

1. Нажмите .
  - Загорится индикатор соответствующей кнопки.
  - На дисплее отображается максимально возможное значение продолжительности программы.
2. Закройте дверцу прибора для запуска программы.

Прибор определяет вид загрузки и подбирает подходящий цикл. Во время выполнения цикла датчики задействуются несколько раз, поэтому изначально обозначенная продолжительность программы может уменьшиться.

### 8.7 Как отсрочить начало программы

1. Выберите программу.
2. Нажмите  несколько раз, пока на дисплее не появится желаемое время отсрочки (от 1 до 24 часов).

Загорится индикатор соответствующей кнопки.

3. Закройте дверцу прибора, чтобы начать обратный отсчет.

Во время обратного отсчета изменить время задержки и выбор программы невозможно.

После завершения обратного отсчета произойдет запуск программы.

### 8.8 Как отменить отсрочку пуска во время обратного отсчета


нажмите и удерживайте  в течение 3 секунд.

Дисплей вернется к выбору программ.



В случае отмены отсрочки пуска необходимо заново выбрать программу.

## 8.9 Как отменить выполняющуюся программу

нажмите и удерживайте  в течение 3 секунд.  
Дисплей вернется к выбору программ.



Перед запуском новой программы убедитесь в наличии моющего средства в дозаторе моющего средства.

## 8.10 Открывание дверцы во время работы прибора

Открывание дверцы во время выполнения программы приводит к постановке прибора на паузу. На дисплее отобразится оставшееся время работы программы. После закрытия дверцы цикл работы возобновляется с момента прерывания.

Если открыть дверцу во время обратного отсчета при отсроченном запуске, обратный отсчет приостанавливается. На дисплее отображается текущее состояние обратного отсчета. После закрытия дверцы отсчет времени возобновляется.



Открытие дверцы во время работы прибора может повлиять на потребление энергии и продолжительность программы.



Если во время фазы сушки дверца открывается более чем на 30 секунд, запущенная программа заканчивается. Этого не произойдет, если дверца была открыта функцией AirDry.

## 8.11 Функция Auto Off

Данная функция экономит электроэнергию, выключая прибор, когда он не работает.

Функция автоматически срабатывает при следующих условиях:

- По завершении программы.
- Через пять минут, если программа не была запущена.

## 8.12 Окончание программы

По окончании программы на дисплее отображается **0:00**.

Функция Auto Off автоматически выключает прибор.

Все кнопки неактивны за исключением кнопки «Вкл/Выкл».

# 9. УКАЗАНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ

## 9.1 Общие положения

Следуйте рекомендациям ниже для получения оптимальных результатов мытья и сушки в ходе каждодневного использования прибора, а также с целью защиты окружающей среды.

- Согласно данной инструкции, примыть посуду в посудомоечной машине обычно требуется меньше воды и электроэнергии, чем примыть посуду руками.
- Для сохранения воды и электроэнергии загружайте посудомоечную машину

полностью. Для оптимальных результатов мойки размещайте посуду в корзинах согласно Инструкции. Не перегружайте корзины.

- Не промывайте посуду вручную перед тем, как поместить ее в посудомоечную машину. Это повышает потребление воды и электроэнергии. При необходимости выберите программу с предварительной мойкой.
- Перед помещением тарелок и пустых чашек и бокалов в посудомоечную машину удаляйте с них крупные остатки пищи.

- Предметы посуды в корзинах не должны касаться или перекрывать друг друга. Только в этом случае вода сможет добраться до всей посуды и помыть ее.
- Выберите программу в соответствии с типом загрузки и степенью ее загрязненности. ЕСО обеспечивает наиболее эффективное использование воды и электроэнергии.
- Для предотвращения образования известкового налета внутри прибора:
  - По мере необходимости заполняйте контейнер для соли.
  - Используйте рекомендованные дозировки моющего средства и ополаскивателя.
  - Убедитесь, что текущий уровень смягчителя для воды соответствует жесткости воды в водопроводной сети.
  - Следуйте инструкциям, изложенным в главе «Уход и очистка».

## 9.2 Использование соли, ополаскивателя и моющего средства

- Используйте только соль, ополаскиватель и моющее средство, предназначенные для посудомоечных машин. Другие продукты могут привести к повреждению прибора.
- В регионах с жесткой и очень жесткой водой для достижения оптимальных результатов мойки и сушки рекомендуется использовать обычное моющее средство (порошок, гель или таблетки без дополнительных составляющих), и отдельно – ополаскиватель и соль.
- Таблетированные моющие средства не успевают полностью раствориться при использовании коротких программ. Для того, чтобы избежать образование на посуде осадка из моющего средства, рекомендуется использовать таблетки с длинными программами.
- Всегда закладывайте рекомендованное количество моющего средства. Недостаточная дозировка моющего средства может привести к неудовлетворительным результатам мойки и образованием на посуде

- пленки и пятен от жесткой воды. Избыточная дозировка моющего средства при использовании мягкой или смягченной воды приводит к оседанию на посуде остатков моющего средства. Регулируйте количество моющего средства согласно жесткости воды. См. инструкции на упаковке моющего средства.
- Всегда закладывайте рекомендованное количество ополаскивателя. Недостаточная дозировка ополаскивателя ухудшает результаты сушки. Переизбыток ополаскивателя приводит к образованию на посуде синеватого налета.
  - Убедитесь в правильности заданного уровня смягчителя воды. В случае превышения уровня увеличенное количество соли в воде может привести к образованию ржавчины на столовых приборах.

## 9.3 Что делать, если необходимо прекратить использовать таблетированное моющее средство

Прежде чем перейти к использованию моющего средства, соли и ополаскивателя по отдельности произведите следующие действия:

1. Установите максимальный уровень смягчителя для воды.
2. Убедитесь, что емкость для соли и дозатор ополаскивателя заполнены.
3. Запустите программу Quick. Не добавляйте моющее средство и не загружайте посуду в корзины.
4. Когда программа будет завершена, скорректируйте уровень жесткости смягчителя для воды в соответствии с жесткостью воды в Вашем регионе.
5. Задайте дозировку ополаскивателя.

## 9.4 Перед запуском программы

Перед запуском выбранной программы убедитесь, что:

- Фильтры очищены и установлены правильно.
- Крышка емкости для соли плотно закручена.
- Разбрызгиватели не засорены.

- Имеется достаточно соли и ополаскивателя (если не используется таблетированное моющее средство).
- Посуда правильно расположена в корзинах.
- Выбранная программа подходит для типа посуды и степени ее загрязненности.
- Используется надлежащее количество моющего средства.

## 9.5 Загрузка корзин

- Всегда используйте все пространство корзин.
- Используйте прибор только для мытья принадлежностей, пригодных для мытья в посудомоечных машинах.
- Не мойте в приборе изделия из дерева, кости, алюминия, олова и меди, так как они могут потрескаться, деформироваться, обесцветиться или подвергнуться точечной коррозии.
- Не мойте в приборе предметы, которые могут впитывать воду (губки, бытовые ткани).
- Загружайте полые предметы (чашки, стаканы и сковороды) отверстием вниз.
- Проверьте, чтобы стеклянные предметы не соприкасались друг с другом.

- Легкие предметы загружайте в верхнюю корзину. Убедитесь в том, что загруженная посуда не перемещается.
- Загружайте столовые приборы и мелкие предметы в ящик для столовых приборов.
- Если необходимо поместить большие предметы в нижнюю корзину, поднимите верхнюю корзину вверх.
- Перед пуском программы убедитесь в том, что разбрызгиватели могут свободно вращаться.

## 9.6 Разгрузка корзин

1. Прежде чем доставать посуду из прибора, дайте ей остыть. Горячую посуду легко повредить.
2. Вначале вынимайте посуду из нижней корзины, потом - из верхней



По окончании программы на внутренних поверхностях камеры прибора все еще может оставаться вода.

# 10. УХОД И ОЧИСТКА

### ВНИМАНИЕ!

Перед выполнением любых операций по техническому обслуживанию, за исключением запуска программы Machine Care, выключите прибор и выньте вилку сетевого шнура из розетки.



Убедитесь, что корзина ComfortLift пуста и зафиксирована в верхнем положении.



Грязные фильтры и засоренность разбрызгивателей негативно сказываются на качестве мойки. Периодически проверяйте эти детали и при необходимости производите их очистку.

## 10.1 Machine Care

Программа Machine Care предназначена для оптимальной очистки внутренней камеры прибора. Она удаляет накипь и жировые отложения.

Когда прибор определяет необходимость очистки, загорается индикатор .

Запустите программу Machine Care для очистки внутренней камеры прибора.

## Запуск программы Machine Care

Перед запуском программы промойте фильтры и разбрызгиватели.

1. Используйте средство для удаления накипи или очистки, предназначенное специально для посудомоечных машин. Следуйте указаниям на упаковке. Не загружайте посуду в корзины.
2. Одновременно нажмите и удерживайте и в течение примерно 3 секунд.

Индикаторы и замигают. На дисплее отобразится значение продолжительности программы.

3. Закройте дверцу прибора, чтобы запустить программу.

По завершении программы индикатор погаснет.

## 10.2 Очистка внутренних деталей

- Протирайте прибор изнутри мягкой влажной тканью.
- Не используйте абразивные средства, царапающие губки, острые инструменты, едкие химикаты, металлические мочалки и растворители.
- Раз в неделю протирайте дверцу, в том числе и резиновый уплотнитель.
- Для поддержания производительности прибора применяйте специализированное средство для очистки посудомоечных машин не реже чем каждые два месяца. Точно следуйте инструкциям на упаковке продукта.
- Для достижения оптимальных результатов используйте программу Machine Care.

## 10.3 Удаление посторонних предметов

Проверяйте фильтры и отстойник после каждого использования посудомоечной машины. Посторонние предметы (напр.,

осколки стекла, фрагменты пластика, костей или зубочисток и т. д.) ухудшают производительность мойки и могут привести к повреждению сливного насоса.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если извлечь посторонние предметы не удастся, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

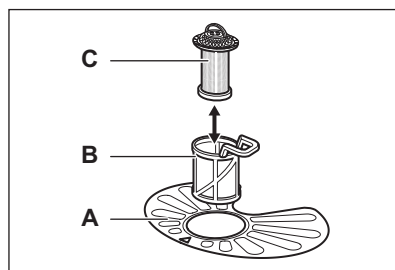
1. При разборке системы фильтров руководствуйтесь сведениями из данной главы.
2. Удалите посторонние предметы вручную.
3. При сборке системы фильтров руководствуйтесь сведениями из данной главы.

## 10.4 Очистка наружных поверхностей

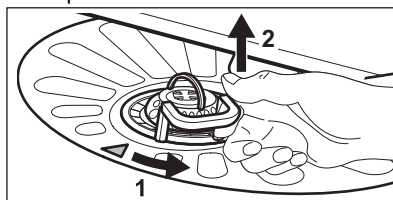
- Протирайте прибор мягкой влажной тряпкой.
- Используйте только нейтральные моющие средства.
- Не используйте абразивные средства, царапающие губки и растворители.

## 10.5 Очистка фильтров

Система фильтров состоит из 3 деталей.

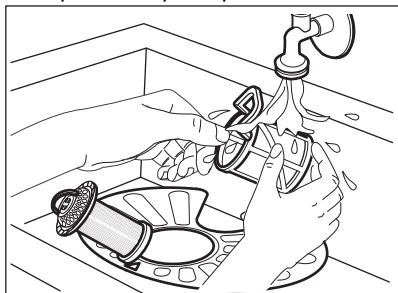


1. Поверните фильтр (B) против часовой стрелки и извлеките его.

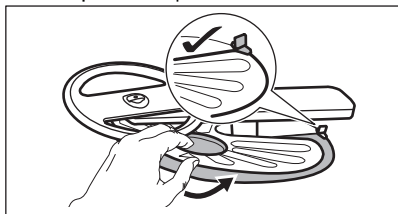


2. Извлеките фильтр (C) из фильтра (B).

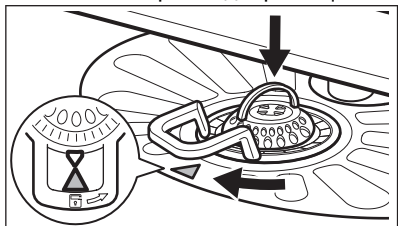
3. Снимите плоский фильтр (А).
4. Промойте фильтры.



5. Убедитесь в отсутствии остатков пищи или загрязнений на краю отстойника или вокруг него.
6. Установите на место плоский фильтр (А). Убедитесь, что он правильно расположен под двумя направляющими.



7. Соберите фильтры (В) и (С).
8. Установите фильтр (В) обратно в плоский фильтр (А). Поверните его по часовой стрелке до фиксации.

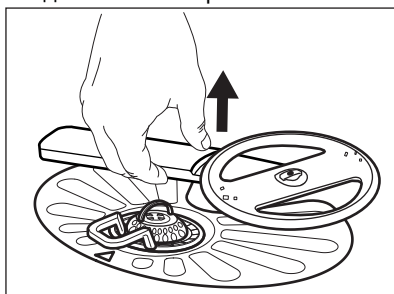


#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Неверная установка фильтров приведет к неудовлетворительным результатам мойки и повреждению прибора.

## 10.6 Очистка нижнего разбрызгивателя

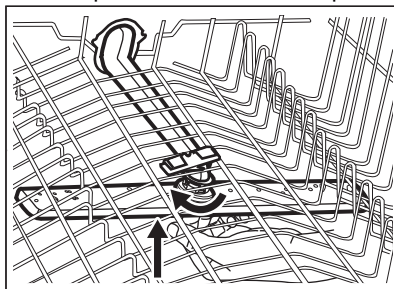
1. Для извлечения нижнего разбрызгивателя потяните его движением вверх.



2. Промойте разбрызгиватель под струей воды. Для удаления частиц грязи из отверстий воспользуйтесь тонким острым предметом, например, зубочисткой. Промойте отверстия водой, чтобы смыть загрязнения изнутри.
3. Для установки разбрызгивателя на место нажмите по направлению вниз.

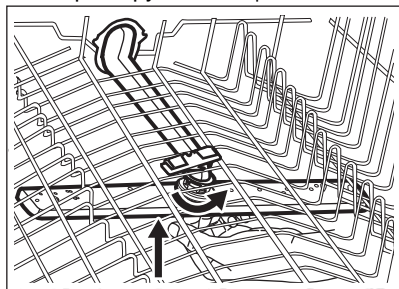
## 10.7 Очистка верхнего разбрызгивателя

1. Вытяните верхнюю корзину.
2. Для извлечения разбрызгивателя из корзины нажмите на него и приподнимите вверх, одновременно поворачивая по часовой стрелке.



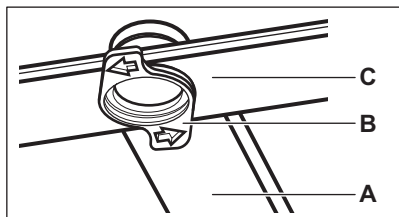
3. Промойте разбрызгиватель под струей воды. Для удаления частиц грязи из отверстий воспользуйтесь тонким острым предметом, например, зубочисткой. Промойте отверстия водой, чтобы смыть загрязнения изнутри.

- Для установки разбрызгивателя на место нажмите на него и приподнимите вверх, одновременно поворачивая против часовой стрелки, пока он не зафиксировается со щелчком.

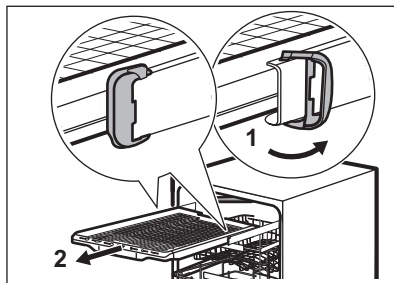


### 10.8 Очистка потолочного разбрызгивателя

Потолочный разбрызгиватель установлен на потолке прибора. Разбрызгиватель (С) расположен на трубе подачи воды (А) при помощи фиксатора (В).



- Снимите ограничители с боковых сторон направляющих лотка для столовых принадлежностей и выньте лоток.



- Переставьте верхнюю корзину на нижний уровень, чтобы облегчить доступ к разбрызгивателю.
- Для снятия разбрызгивателя (С) с трубы подачи воды (А) поверните фиксатор (В) против часовой стрелки и потяните разбрызгиватель вниз.
- Промойте разбрызгиватель под струей воды. Для удаления частиц грязи из отверстий воспользуйтесь тонким острым предметом, например, зубочисткой. Промойте отверстия водой, чтобы смыть находящиеся внутри частицы грязи.
- Для установки разбрызгивателя (С) на место установите фиксатор (В) в разбрызгиватель и закрепите его на трубе подачи воды (А), повернув по часовой стрелке. Убедитесь, что фиксатор защелкнулся.
- Поставьте лоток для столовых принадлежностей на направляющие и установите ограничители.

## 11. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

### ВНИМАНИЕ!

Ненадлежащий ремонт прибора может представлять серьезный риск для безопасности потребителя. Все ремонтные работы должны производиться квалифицированным персоналом.

Большинство возможных неполадок могут быть устранены без обращения в авторизованный сервисный центр.

В таблице ниже приведены сведения о возможных неисправностях.

При некоторых неисправностях на дисплее отображается код неисправности.

Неисправность и код неисправности	Возможная причина и решение
Невозможно включить прибор.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь в том, что вилка сетевого кабеля вставлена в розетку.</li> <li>Убедитесь в том, что предохранитель на электрощитке не поврежден.</li> </ul>
Программа не запускается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь в том, что дверца прибора закрыта.</li> <li>Если задана функция «Отложенный запуск», отмените ее или дождитесь окончания обратного отсчета.</li> <li>Прибор производит «зарядку» смолы внутри смягчителя для воды. Продолжительность процедуры составляет приблизительно 5 минут.</li> </ul>
В прибор не поступает вода. На дисплее отображается символ <b>i10</b> или <b>i11</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь в том, что кран подачи воды открыт.</li> <li>Убедитесь в том, что давление подачи воды не слишком низкое. Для получения этой информации обратитесь в местную службу водоснабжения.</li> <li>Убедитесь в том, что водопроводный кран не засорен.</li> <li>Убедитесь в том, что фильтр наливного шланга не засорен.</li> <li>Убедитесь в том, что наливной шланг не перекручен и не передавлен.</li> </ul>
Прибор не сливает воду. На дисплее отображается <b>i20</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь в том, что сливное отверстие сливной трубы не засорено.</li> <li>Убедитесь в том, что внутренняя система фильтрации не засорена.</li> <li>Убедитесь в том, что сливной шланг не перекручен и не передавлен.</li> </ul>
Сработала система защиты от перелива. На дисплее отображается <b>i30</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Закройте водопроводный кран.</li> <li>Убедитесь в правильности установки прибора.</li> <li>Загружайте корзины в соответствии с указаниями в руководстве пользователя.</li> </ul>
Неисправность датчика определения уровня воды. На дисплее отображается <b>i41–i44</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь в том, что фильтры чистые.</li> <li>Выключите и включите прибор.</li> </ul>
Неисправность насоса мойки или насоса слива. На дисплее отображается <b>i51 – i59</b> или <b>i5A – i5F</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выключите и включите прибор.</li> </ul>
Температура воды внутри прибора слишком высока или неисправен датчик температуры. На дисплее отображается символ <b>i61</b> или <b>i69</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь, что температура подаваемой воды не превышает 60°C.</li> <li>Выключите и включите прибор.</li> </ul>
Техническая неисправность прибора. На дисплее отображается символ <b>iC0</b> или <b>iC3</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выключите и включите прибор.</li> </ul>

Неисправность и код неисправности	Возможная причина и решение
<p>Слишком высокий уровень воды внутри прибора. На дисплее отображается <b>iF1</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Выключите и включите прибор.</li> <li>• Убедитесь в том, что фильтры чистые.</li> <li>• Убедитесь в том, что сливной шланг установлен на надлежащей высоте над уровнем пола. См. инструкции по установке.</li> </ul>
<p>Во время выполнения цикла прибор останавливает и возобновляет работу чаще обычного.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Это нормально. Так обеспечиваются оптимальные результаты очистки и экономия электроэнергии.</li> </ul>
<p>Программа выполняется слишком долго.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Если задана опция «Отложенный запуск», отмените эту настройку или дождитесь окончания обратного отсчета.</li> <li>• Включение опций увеличивает длительность программы.</li> </ul>
<p>Отображаемая длительность программы отличается от продолжительности, указанной в таблице показателей потребления.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Указанная продолжительность программы может изменяться в зависимости от давления и температуры воды, напряжения в электросети, выбранных режимов и опций, количества посуды и степени загрязненности.</li> </ul>
<p>Значение оставшегося до окончания цикла времени увеличивается, а затем резко уменьшается перед самым окончанием программы.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Это не является неисправностью. Прибор работает надлежащим образом.</li> </ul>
<p>Происходит небольшая утечка со стороны дверцы прибора.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Прибор не выровнен по горизонтали. Слегка вывинтите или завинтите регулировочные ножки (если предусмотрено в данной модели).</li> <li>• Дверца прибора находится не по центру внутренней камеры. Отрегулируйте заднюю ножку (если подобная регулировка доступна).</li> </ul>
<p>Дверца прибора закрывается с трудом.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Прибор не выровнен по горизонтали. Слегка вывинтите или завинтите регулировочные ножки (если предусмотрено в данной модели).</li> <li>• Столовые приборы частично выступают за пределы корзин.</li> </ul>
<p>Во время цикла мойки дверца прибора открывается.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Функция AirDry включена. Данную функцию можно отключить. См. главу Основные установки.</li> </ul>
<p>Изнутри прибора доносится дребезжание или стук.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Столовые приборы размещены в корзинах ненадлежащим образом. Сверьтесь с брошюрой, описывающей загрузку корзин.</li> <li>• Убедитесь в том, что разбрызгиватели свободно вращаются.</li> </ul>
<p>Работа прибора приводит к срабатыванию автоматического выключателя.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Создаваемая одновременной работой ряда приборов нагрузка превышает допустимую. Проверьте значение разрешенной силы тока в розетке и максимальную величину на счетчике или выключите один из работающих приборов.</li> <li>• Повреждение в электрической цепи внутри прибора. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.</li> </ul>

Проверив прибор, выключите и включите его. Если неисправность появится снова, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

 **ВНИМАНИЕ!**

Не рекомендуется пользоваться прибором до полного устранения неисправности. Отключите прибор от электросети и не включайте до тех пор, пока не будете уверены в его технической исправности.

## 11.1 Неудовлетворительные результаты мойки и сушки

Проблема	Возможная причина и решение
Неудовлетворительные результаты мойки.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Сверяйтесь с Ежедневное использование, Указания и рекомендации и с брошюрой, описывающей загрузку корзин.</li><li>• Используйте программу более интенсивной мойки.</li><li>• Включите опцию ExtraPower для повышения качества мойки при выбранной программе.</li><li>• Произведите очистку разбрызгивателя и фильтров. См. раздел Уход и очистка.</li></ul>
Неудовлетворительные результаты сушки.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Столовые приборы слишком долго находились в закрытом приборе. Включите функцию AirDry для автоматического открывания дверцы и улучшения качества сушки.</li><li>• Ополаскиватель отсутствует или его дозировка слишком мала. Наполните дозатор ополаскивателя или установите более высокий уровень дозировки.</li><li>• Причиной может быть качество ополаскивателя.</li><li>• Всегда используйте ополаскиватель, даже с таблетированным моющим средством.</li><li>• Возможно, предметы из пластика потребуется вытереть полотенцем.</li><li>• Программа не имеет этапа сушки. См. таблицу программ.</li></ul>
Белые разводы или синеватый налет на стаканах и тарелках.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Слишком большое количество выдаваемого ополаскивателя. Отрегулируйте дозировку, установив более низкий уровень.</li><li>• Добавлено слишком большое количество моющего средства.</li></ul>
Пятна и высохшие капли воды на стаканах и тарелках.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Недостаточная дозировка ополаскивателя. Отрегулируйте дозировку, установив более высокий уровень.</li><li>• Причиной может быть качество ополаскивателя.</li></ul>
Внутри прибора есть влага.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Это не является признаком неисправности прибора. На стенках прибора конденсируется влага из воздуха.</li></ul>
Необычно сильное пенообразование в ходе мойки.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Используйте только моющее средство, специально предназначенное для посудомоечных машин.</li><li>• Используйте моющее средство другого производителя.</li><li>• Не ополаскивайте посуду под проточной водой.</li></ul>
На столовых приборах есть следы ржавчины.	<ul style="list-style-type: none"><li>• В воде, используемой для мойки, слишком высоко содержание солей. См. настройку смягчителя воды.</li><li>• Столовые приборы из серебра и нержавеющей стали оказались рядом друг с другом. Не ставьте изделия из серебра и нержавеющей стали рядом друг с другом.</li></ul>

Проблема	Возможная причина и решение
По окончании программы в дозаторе остается средство для мытья посуды.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Таблетированное моющее средство застряло в дозаторе и не было полностью вымыто водой.</li> <li>• Моющее средство вымывается из дозатора не полностью. Убедитесь в том, что разбрызгиватели не заблокированы и не засорены.</li> <li>• Убедитесь в том, что изделия в корзинах не препятствуют открыванию крышки дозатора моющего средства.</li> </ul>
Внутри прибора присутствует неприятный запах.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• См. главу Уход и очистка.</li> <li>• Запустите программу Machine Care со средством от накипи или со средством, предназначенным для очистки посудомоечных машин.</li> </ul>
На столовых приборах, внутренней камере и внутренней стороне дверцы образуется известковый налет.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Низкий уровень соли; проверьте индикатор наличия соли.</li> <li>• Крышка емкости для соли неплотно закручена.</li> <li>• Водопроводная вода имеет высокую жесткость. См. настройку смягчителя воды.</li> <li>• Использование соли и включение регенерации смягчителя для воды является необходимым даже в случае использования таблетированного моющего средства. См. настройку смягчителя воды.</li> <li>• Запустите программу Machine Care со средством для удаления накипи, предназначенным для посудомоечных машин.</li> <li>• В случае образования известкового налета производите очистку прибора с помощью соответствующих моющих средств.</li> <li>• Попробуйте другое моющее средство.</li> <li>• Обратитесь к производителю моющего средства.</li> </ul>
Сколы, обесцвечивание или помутнение столовых приборов.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Размещайте в прибор только посуду, предназначенную для мытья в посудомоечной машине.</li> <li>• Будьте внимательны при загрузке и разгрузке корзины. Сверяйтесь с брошюрой, описывающей загрузку корзин.</li> <li>• Деликатные предметы укладывайте в верхнюю корзину.</li> <li>• Включите опцию GlassCare для обеспечения бережного мытья стеклянной посуды и предметов, требующих осторожного обращения.</li> </ul>

Другие возможные причины указаны в разделах Перед первым использованием,

Ежедневное использование или Указания и рекомендации.

## 12. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Размеры	Ширина / высота / глубина (мм)	596 / 818 - 898 / 550
Подключение к электросети <b>1)</b>	Напряжение (В)	220 - 240
	Частота (Гц)	50
Давление поступающей воды	Мин. / макс. МПа (бар)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Подача воды	Холодная вода или горячая вода (°C) <b>2)</b>	мин. 5–макс. 60


- 1) Другие значения приведены на табличке с техническими данными.
- 2) Если горячая вода подается из системы, использующей альтернативный источник энергии (например, солнечные панели), подключайте машину к водопроводу горячей воды, чтобы снизить потребление энергии.


### 12.1 Ссылка на базу данных EU EPREL

QR-код на ярлыке энергопотребления, идущем в комплекте с прибором, содержит веб-ссылку на страницу регистрации прибора в базе данных EU EPREL. Сохраните этикетку для справки наряду с руководством пользователя и другими документами, идущими в комплекте с прибором.

Информацию о производительности прибора можно также найти в базе данных EU EPREL. Для этого перейдите по ссылке <https://eprel.ec.europa.eu> и введите название модели и номер изделия, которые указаны на табличке с техническими данными прибора. См. главу «Описание прибора».

## 13. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом  следует сдавать на переработку. Положите упаковку в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья. Принимая участие в переработке старого электробытового оборудования, Вы помогаете защитить окружающую среду и здоровье человека. Не выбрасывайте

вместе с бытовыми отходами бытовую технику, помеченную символом . Прибор следует доставить в место раздельного накопления и сбора отходов потребления или в пункт сбора использованной бытовой техники для последующей утилизации.





**electrolux.com**

117822340-A-232025



**CE**